

Amigoe

98STE JAARGANG — No.. 38 ZATERDAG 14 FEBRUARI 1981



MAURICE BISHOP
..... afgevoerd .....

Vandaag

* Amerika wil hulp aan Salvador uitbreiden, p. 1
* Candela wil revolutionair blad zijn, p. 2
* Referendum voor bevestiging ledensteun aan NABLP-bestuur, p. 3
* Gekibbel in Curaçaose delegatie gaat door, p. 3
* Commissie van goede diensten bij MTS geeft het op, p. 5
* Maurice Bishop afgevoerd van sprekerslijst MEP-congres, p. 6
* Mayan All Stars Day di sòftbòl, p. 7

PSYCHOPAAT

WINCHESTER, ENGELAND — De Britse computerbediende Peter Scott heeft zeven keer geprobeerd zijn vrouw uit de weg te ruimen, maar ze overleefde alles en zag het gevaar nooit.

Scott had op zijn vrouw Bernadette een levensverzekering afgesloten van 225.000 pond sterling en hij nam zich voor haar te vermoorden en rijk te worden.

Onder de middelen die hij probeerde, waren kwikzilver in pudding, gif in gekookte vis, in brand steken van het huis terwijl Bernadette ziek te bed lag, overrijden met de auto en, tijdens een vakantie in Joegoslavie en daarna nog eens in Engeland, afduwen van een stijle klip.

Het kwik werkte niet want het was teveel en glibberde weg; bij het proberen te overrijden, ontbrak hem op het laatste ogenblik de moed en wat de klippen betreft, Bernadette dacht er niet aan op de rand te gaan zitten.

Pas bij de poging tot doodrijden was Bernadette Scott gaan vermoeden dat er iets mis was in het twee jaar oude huwelijk.

Scott is tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. Twee psychiaters hadden verklaard dat hij een psychopaat was en een groot gevaar voor de samenleving.

HAVANA WIJST ELKE EIS VAN DE HAND

Bezetters willen politiek asiel krijgen

Ambassade Ecuador op Cuba bezet

HAVANA — De ambassade van Ecuador op Cuba is vrijdag bezet door een groep Cubanen, die op deze manier politiek asiel willen krijgen. Bij de actie werd geen schot gelost. Cuba heeft inmiddels laten weten, dat men niet tegemoet zal komen aan enige eis van de bezetters. Indien Ecuador om actie verzoekt zal de ambassade bestormd worden door Cubaanse troepen, zo is in Havana verzekerd.

De actie werd uitgevoerd door mannen met handgranaten en machine pistolen gewapend. De portier van de ambassade werd ontwapend zonder dat er bloed vloeide. De groep Cubanen bestaat uit 19 mannen, vier vrouwen en zes kinderen. In het ambassadegebouw bevonden zich ambassadeur Jorge Perez Concha en enige van zijn medewerkers.

De Cubanen , onder leiding van een zekere Romulo Juan Delgado Fernandez, willen de ambassadeur van Ecuador en zijn medewerkers niet laten gaan. De politie zette onmiddellijk de omgeving af. Volgens waarnemers is het niet erg waarschijnlijk dat de Cubaanse autoriteiten de aspirant-vluchtelingen zullen laten gaan. Toen op 9 december een dergelijke overval werd gepleegd op de pauselijke nuntiatuur in Havana. verwijderde de Cubaanse veiligheidsdienst met behulp van traangasgranaten de tien bezetters die bewapend waren met twee pistolen en die bij hun actie de portier van de vertegenwoordiging hadden gedood. In het voorjaar van 1980 drongen niet minder dan 10.800 Cubanen de ambassade van Peru binnen. Naar aanleiding hiervan lieten de Cubaanse autoriteiten ongeveer 125.000 mensen naar de Verenigde Staten vertrekken. Zij verzekerden toen echter dat zij nooit meer mensen zouden laten vertrekken die met geweld een diplomatieke vertegenwoordiging van een ander land waren binnengedrongen.

De in totaal vier gijzelaars in de ambassade - behalve de ambassadeur, een ambassaderaad en de tweede secretaris man Ecuador en een Cubaanse vrouwelijke functionaris - zullen door de binnendringers worden gedood als de Cubaanse politie tussenbeide zou komen. Dit heeft een der gijzelaars , tweede secretaris Guillermo Bassante Ramirez, telefonisch laten weten.

De Cubaanse regering heeft zaterdag aangekondigd dat het alle eisen zal verwerpen van het gewapende commando dat sinds vrijdag in de ambassade van Ecuador in Havana de ambassadeur en drie van zijn medewerkers in gijzeling houdt. In een scherp communique dat door het dagblad „Gramma" is gepubliceerd preciseert de Cubaanse regering dat zij positie „onveranderlijk" is en dat zij zal ingrijpen indien de gijzelaars worden aangevallen. Havana verklaart ook dat, indien Ecuador dat vraagt" veiligstroepen onmiddellijk in actie zullen komen om de commandoleden „te ontwapenen en de gijzelaars te bevrijden". Over het aantal bezetters bestaat geen uitsluitsel. Volgens de Cubaanse autoriteiten kunnen het er twintig zijn.

Homo bibliotheek

ROME — In de Italiaanse stad Turijn komt de eerste bibliotheek van Europa tot stand die met ruim 3.000 boeken, een foto-archief en omvangrijke persdocumentatie, geschiedenis en cultuur van homoseksuele mannen en vrouwen vertelt.

De materiaalverzameling van de bibliotheek zal slechts door de Amerikaanse universiteitsbibliotheken van Illinois en Michigan overtroffen worden, verklaarde Angelo Pezzana, voorzitter van de stichting die de bibliotheek zal beheren.

Peru: Ecuador schendt bestand

LIMA — Perú heeft vrijdagavond Ecuador er van beschuldigd het staakt-het-vuren in het grensgebied van beide landen te hebben geschonden. Volgens de Peruaanse minister van Buitenlandse Zaken, Javier Arias Stella, hebben Ecuadoriaanse troepen twee dagen geleden het vuur geopend op een stelling van het Peruaanse leger. Hierbij waren geen slachtoffers gevallen. Perú heeft het incident gerapporteerd aan de VS, Chili, Argentinie en Brazilie, de vier landen die garant staan voor het naleven van het akkoord van Rio de Janeiro, waarin de grens tussen Perú en Ecuador is vastgelegd.

Niet alle akkoorden na te komen

Poolse vice-premier: dringend rust nodig

WARSCHAU — De nieuwe Poolse vice-premier Mieczyslaw Rakowski heeft vrijdag de vrije vakbond Solidariteit opgeroepen een duidelijk antwoord te geven op het regeringspleidooi voor een stakingsvrije periode van 90 dagen. Polen heeft dringend een periode van rust en orde nodig, aldus Rakowski, die is belast met de betrekkingen tussen regering en vakbonden, vrijdag op zijn eerste persconferentie sinds zijn benoeming. Zaterdag zal hij in Warschau zijn eerste gesprek hebben met vakbondsleider Lech Walesa.

De nieuwe regering wil een regering van begrip, dialoog en stabiliteit zijn, en een programma voor realistische verandering uitwerken. Hij liet doorschemeren dat de akkoorden die afgelopen zomer met de stakers werden gesloten, niet volledig uitgevoerd kunnen worden. De akkoorden van augustus moeten geconfronteerd worden met de realiteit, aldus Rakowski.

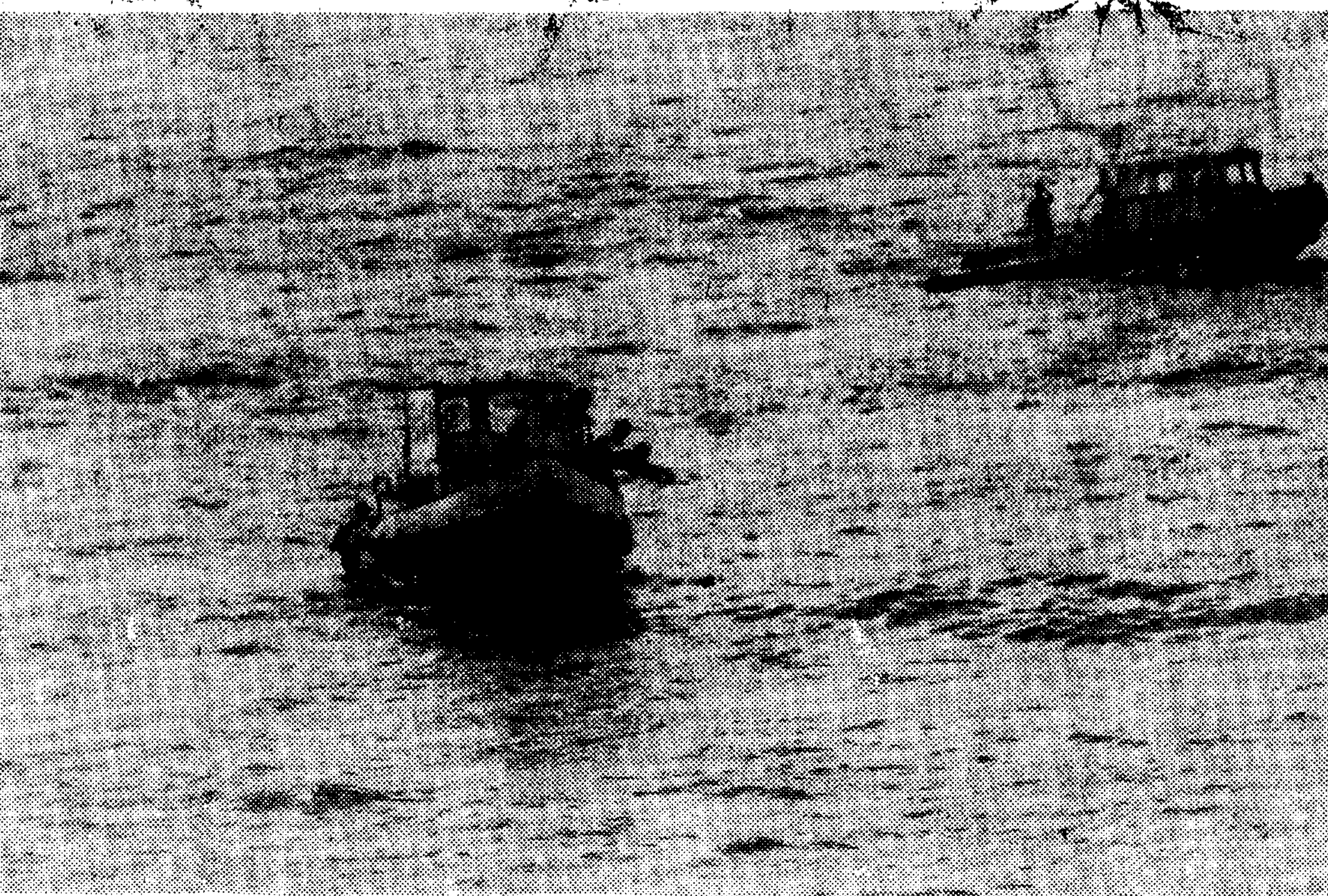
Hij meende dat Polen de crisis nog niet teboven is. We zijn nog niet over de grootste moeilijkheden heen. We moeten er gewoon vanuit gaan dat we nog geruime tijd te maken zullen hebben met geschillen en conflicten. De economische situatie, aldus Rakowski, laat niet toe dat alle beloften - op het gebied van de woningbouw bijvoorbeeld - worden nagekomen. De vice-premier keerde zich westerse speculaties over een mogelijke Sovjetinterventie in Polen. Polen is er niet bij gebaat als mijn collega's in het Westen dit thema blijven bespelen. Ik zou willen dat de mensen in de Amerikaanse regering een verantwoordelijk commentaar geven, in plaats van speculaties, aldus Rakowski in antwoord op de vraag hoe de betrekkingen tussen Polen en de regering-Reagan verbeterd kunnen worden.

Medewerker Edward Kenney ontsnapt aan aanslag

WASHINGTON — De belangrijkste medewerker van Senator Edward Kennedy, Richard Burke, is afgelopen maandag ternauwernood aan een mooraanslag ontsnapt, zo heeft het gezaghebbende blad Washington Post zaterdag gemeld. Burke werd de afgelopen twee weken verschillende malen met de dood bedreigd, aldus het Amerikaanse dagblad. Volgens dit blad werd Burke maandagavond bijna door een kogel geraakt toen hij zijn auto instapte. Een dag eerder was iemand zijn huis binnengedrongen die er een slagersmes had achtergelaten. De FBI en de politie van het Amerikaanse congres hebben een onderzoek naar de affaire ingesteld.

Hongaren krijgen vrije zaterdag

BOEDAPEST — Hongarije gaat aanstaande zomer de vijfdaagse werkweek invoeren, zo heeft de Hongaarse minister van Arbeid, Ferenc Trethon, vrijdag aangekondigd. Volgens de minister heeft invoering van de vijfdaagse werkweek niet te betekenen dat de industriele productie zal dalen of dat de salarissen moeten worden aangepast. Volgens de huidige regeling hebben de Hongaren om de andere zaterdag vrij.



WILLEMSTAD — Bij de politie kwam vanmorgen het bericht binnen dat men het stoffelijk overschot had gezien van de veertigjarige Thomas Godie die donderdag verongelukte bij het op de veerpont stappen aan de Handelskade. Het lichaam bleek de Sint Anna baai uitgedreven te zijn en werd gezien bij Marichie. Na deze melding begon een zoekactie. Het lichaam is inmiddels geborgen en ter aarde besteld.

Amerika wil hulp aan El Salvador uitbreiden

WASHINGTON — De Amerikaanse regering is van plan de hulp aan de burgerlijk-militaire junta van El Salvador uit te breiden, zo heeft het gezaghebbende blad „ Washington Post" zaterdag bericht. Volgens de Post zal minister Buitenlandse zaken Alexander Haig, volgende week in een belangrijke politieke verklaring een nieuw hulpprogramma voor El Salvador aankondigen. Het ministerie van Buitenlandse zaken in Washington benadrukte vrijdag opnieuw dat de Amerikaanse regering de junta van El Salvador zal blijven steunen. „We willen dat de regering overleeft en de guerrillabeweging in bedwang houdt en we zullen alles doen wat we kunnen om de regering van dit land te helpen, zo verklaarde woordvoerder Dyess. Volgens Dyess „zal iedereen die objectief is". concluderen dat de „opstandelingen geen binnenlandse beweging zijn maar dat zij van buitenaf worden georganiseerd en van materieel voorzien. Washington heeft herhaaldelijk verklaard dat het „solide" bewijs heeft dat Cuba" via Nigaraqua wapens en munitie naar de guerrillabeweging stuurt, die is verenigd in het „Farabundo Marti nationale bevrijdingsfront (FMNL). Dyess wilde niet ingaan op het bericht van de televisiemaatschappij GBS dat de VS volgende week het bewijs wil tonen aan de westerse bondgenoten. Het plan zou vooral zijn ingegeven door Amerikaanse ongerustheid over Europese steun, vooral van de kant van de sociaal-democraten, voor de in het FDR (revolutionair democratisch front) verenigde oppositie. De gevechten in El Salvador gaan nog steeds door. Minister van Openbare werken, Jorge Morales, zei vrijdag dat de guerrillastrijders proberen het oostelijk deel van het land te isoleren door bruggen, wegen en hoogspanningsleidingen op te blazen. De junta kondigde vrijdag aan dat alle kinderen van tien jaar en ouder speciale identiteitskaarten zullen krijgen . De maatregel is genomen om het kinderen moeilijker te maken steun te verlenen aan de guerrillastrijd, zo verklaarden regeringsfunctionarissen in San Salvador.

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft zijn goedkeuring verleend aan de uitvoer van twee kernreactors naar Taiwan. Donderdag gaf de Nuclear regulatory commission (NRC) zijn Fiat aan de daartoe strekkende verzoeken van drie fabrikanten die van plan zijn bij het betrokken Taiwanese bedrijf een offerte in te dienen.

BIJ BRAND IN IERSE NIGHTCLUB: 45 DODEN

DUBLIN — Bij een brand in de nachtclub in Dublin stardust in Dublin zijn de nacht van vrijdag op zaterdag 45 mensen omgekomen. Er vielen 127 gewonden, zo heeft de politie meegedeeld. Toen de brand uitbrak was in de nachtclub in het noordelijk stadsdeel van Dublin een wedstrijd discodansen aan de gang en waren er veel bezoekers. Een woordvoerder van de politie vertelde dat zich in Stardust, afgrijselijke tonelen hebben afgespeeld. De mensen raakten in paniek en vluchten alle kanten uit. De politie schat het aantal bezoekers dat binnen was toen de brand uitbrak op ongeveer 800. In het gemeentebestuur van Dublin zette meteen een rampenplan in werking en alle beschikbare ziekenwagens werden opgeroepen. Wat de oorzaak is van de brand is nog niet bekend. Volgens ooggetuigen was er toen de brand begon een verblindende lichtflits te zien achter het tussenschot tussen de dansvloer en het cabaret-gedeelt van de nachtclub. De politiewoordvoerder zei dat er geen aanwijzingen zijn dat de brand is aangestoken.

KOUDE (WOORDEN) OORLOG VS—SU VERSCHERPT ZICH

WASHINGTON/MOSKOU — De koude oorlog met woorden tussen Washington en Moskou heeft zich vrijdag verscherpt. Een eerdere poging van de Amerikaanse senator Charles Percy er een einde aan te maken door een tot dusverre geheim gehouden treffen in zijn woning tussen de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Alexander Haig en de Sovjet-ambassadeur Anatoli Dobrynin is mislukt. De ontmoeting, vrijdag in Washington onthuld, vond al op 5 februari plaats.

Maar vrijdag gingen ook de beschuldigingen over en weer verhevigd verder. Het Sovjet persbureau Tass beschuldigde Washington van schending van de in 1972 afgesproken code van goed gedrag tussen de beide supermogendheden, die, formeel nog van kracht, de ontspanning en vreedzame coexistentie moet dienen door te voorkomen dat partijen strategische voordelen op elkaar behalen. Het State Department kaatste de beschuldiging direct terug. "De geschiedenis toont duidelijk aan, dat de Sovjet-Unie verantwoordelijk is voor het feit, dat het akkoord niet werkt", zo verklaarde een woordvoerder. De Russische interventies in Angola, de Hoorn van Afrika en Afghanistan bewijzen dit, zo zei hij. De code werd op 29 mei 1972 in Moskou ondertekend tijdens de eerste topontmoeting tussen president Nixon en Sovjet-leider Leonid Brezjnjev.

Weer neger-kind dood gevonden in Atlanta

ATLANTA — In een buitenwijk van Atlanta (Amerikaanse deelstaat Georgia) is vrijdag het lijkje gevonden van een negerjongetje. De leeftijd van het kind wordt geschat op 11 tot 14 jaar. In negentien maanden tijd zijn er in Atlanta nu 16 zwarte kinderen vermoord en onder de negerbevolking, die 60 procent van de half miljoen inwoners van de stad uitmaakt, heerst paniek. Het lijkje werd vrijdag gevonden in een ravijn, waar het volgens de politie één tot twee dagen had gelegen. De politie vermoedt dat het gaat om een kind dat sinds afgelopen weekeinde wordt vermist. In een ander deel van de stad werd vrijdag een schedel gevonden, mogelijk van een kind. Het al maanden durende onderzoek van de plaatselijke politie, bijgestaan door agenten van de federale politie, naar de moorden op negerkinderen heeft tot nu toe geen enkel resultaat opgeleverd.

Tientallen doden bij gevechten op Filippijnen

ZAMBOANGA — Islamitische opstandelingen hebben vrijdag een eenheid van het leger aangevallen in het zuidelijk deel van de Filippijnen. Naar de autoriteiten hebben meegedeeld, zijn hierbij 124 soldaten gedood. Guerrillastrijders van het Moro-nationale bevrijdingsfront voeren strijd voor zelfbestuur voor de 3,5 miljoen Moslems op de Filippijnen.

Ongeveer 2.000 mensen onder leiding van katholieke priesters en religieuzen hebben, bijeen als "volksvergadering" ter gelegenheid van het komende bezoek van paus Johannes Paulus vrijdag in Manilla betoogd om de vrijlating te eisen van alle politieke gevangen en om de "militaire onderdrukking" te veroordelen.

Besluit niet gebonden landen:

Bemiddeling in Irak-Iran-oorlog

NEW DEHLI — De ministersconferentie van niet-gebonden landen in New Dehli heeft India, Cuba, Zambia en de PLO aangewezen een commissie te vormen welke moet proberen een einde te maken aan de al vijf maanden durende oorlog tussen Iran en Irak. De leider van de Iraakse afvaardiging op de top-conferentie minister Behzad Nabavi liet meteen horen dat de commissie alleen welkom is in Teheran als men de agressie van Irak komt onderzoeken.

De conferentie ging vrijdag uiteen na een slot-verklaring te hebben uitgegeven, waarin het Israelisch-Egyptisch vredesverdrag werd afgewezen evenals dit gebeurde in 1979 in Havana. Er werd echter niet besloten tot uitstoting van Egypte zoals verscheidene Arabische staten hadden gewenst. Wat Afrika betreft werd militaire bijstand aan de Swapo goedgekeurd, terwijl op de grote mogendheden, met name de Verenigde Staten, Engeland en Frankrijk, een beroep werd gedaan de sancties toe te passen, waartoe de algemene vergadering van de Verenigde Naties tegen Zuid-Afrika heeft opgeroepen.

In een passage over Latijns-Amerika pleitten de niet-gebonden landen voor beeindiging van de buitenlandse interventies in en druk op Nicaragua, El Salvador en Granada. De teruggave van de Amerikaanse basis Guantanamo aan Cuba, eerbiediging van het zelfbeschikkingsrecht van de volkeren van Belize en Puerto Rico en voor het recht van Bolivia op het grondgebied dat dit land in de vorige eeuw na een oorlog met Chili heeft verloren. Op economisch gebied bevalen de ministers aan de onderlinge samenwerking tussen de niet-gebonden landen en dan in het bijzonder die tussen de rijke olie-uitvoerende landen en de arme ontwikkelingslanden te vergroten.

Bij beving in Irian Jaya 1500 doden

JAKARTA — Bij de aardbeving die op 20 januari Irian Raya heeft getroffen, zijn 1.500 mensen omgekomen of vermist. Dit is zaterdag van officiële zijde in Jakarta meegedeeld. De aardbeving heeft ernstige aardverschuivingen teweeggebracht, waardoor dorpen werden vernield.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlejn, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, Postbox 323, Oranjestad.
tel.: 24323 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James,
tel.: 2263 - 3066 kantoor; 3072 huis.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell,
tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao: Distico n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Eattitejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE-DIENST
Eilandgeneeskundigen van 14 februari 1981 vanaf 06.00 uur t/m 16 februari 1981 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: Dokter L. Wilsoe, spreekkamer Scharlooweg 3, tel.: 612947; spreekuren: 11.00-12.00 uur; spoedgevallen: tel.: 43174.
13 februari 1981 vanaf 06.00 uur t/m 16 februari 1981 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: Dokter A. King, spreekkamer Cas Chiquito, tel.: 23550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 84866

Derde distrikt Banda Abao: Dokter R. Voshogen, spreekkamer Barber tel.: 641658.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging):
Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 58746; de wacht heeft zuster Mourillon, tel.: 44111; ook te bereiken op pieper 025-565.

KLEUTERBUREAU:
Maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK:
Woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

VERLOF BEGRAFENIS
14 feb.: A.M. Rafaela, Seroe Fortuna 330;
15 feb.: E.R. Van der Hoost, Kanarieweg 3.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur, zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
zat.: Otrabanda, del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Juliana, tel.: 54699
zon.: Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25684; Punda: Bettina, tel.: 87716.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN
19.15 en 21.15 uur *Brubaker* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl 3,50); 24.00 uur *The Warriors* (actie, engels, boven 18 jaar, fl 3,50).
(zondag)
19.00 uur *The Champ* (drama, alle leeft, engels, fl 1,25);21.00 uur *Bru baker*
★★★

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *The great eagel*(Western, boven 18 jaar, engels, fl 2,50 en fl 3,50); 24.00 uur *The Mercenaries* (oorlog/actie, boven 18 jaar, engels, 2,50 en 3,50) (zondag)
19.00 uur *Filler Fighter* (Chinese film, engels, alle leeft, fl 1,25 en 2,25); 21.00 uur *The great eagel*
★★★

DE TEMPEL THEATER
(zaterdag en zondag)
19.00 en 21.00 uur *ASH Wednesday* (drama, engels, boven 18 jaar, fl 5,-).
★★★

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 en 24.00 uur *The Final Caught down* (suspence, engels met Holl. tekst, boven 18 jaar, fl 5,-).
★★★

CINE-TRUCK
Zaterdagavond te Cocowijk; zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Pannekoek.
★★★

TELECURACAO
ZATERDAG: 15.00 Telefiesta; 16.00 Kultuur & Opvoeding; 17.30 deporte Tele-8; 18.30 Thirthy minutes; 19.00 Telenovela: Los ricos tambien lloran; 20.00 Noticiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal; 21.30 Estreno(Young pioneers); 23.00 Wrestling; 24.00 Sluiting.

ZONDAG:14.30 Club PTL; 15.30 Day of Discovery;; 17.00 Wide World of sports; 18.00 Sixty minutes; 19.00 RVD Program; 19.30 Sanford & Son (Earthquake II) 21.00 Notisiero Tele-8;20.15 Muhe informa/Consumers Report; 20.30 Three's company; 21.00 Dallas yr III; 22.00 Show di Gala; 23.00 Sluiting.

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur).
Craz - De Ruyterkade; Isa - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Coop. Transport - Colon; De Jongh - Mundo Nobo; Galmeijer - Cerite; De Lanoi - Santa Rosa; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena.

DIVERSEN
KARNAVAL BANDA BOU
Verkiezing jeugdkoningin.
CARNAVAL
20.00 uur Verkiezing Prins en Pancho Subtstadion.
ZONDAG
DIVERSEN
KOPROKAMU
16.00 uur Kinder Tumba Festival SUBT.

DE TEMPEL: Voorstelling (Images of Curaçao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN
CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand) momenteel tent. tekeningen van Louise de Haseth).

MAANDAG
DIVERSEN
MOBILE BANK: 09.00-09.45 uur Mundo Nobo t/o Coromotokerk/Coromoto College/Mgr. Niewindt College/Charo; 10.15-10.45 uur St. Willibrordus t/o Toko Manuel; 11.45-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum/Willy's Liquor Store, Sta Maria.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion):
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.30 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: Scharlooweg 77, tel.: 12355/12475 (openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zondag 10.00 uur hoogmis (ned); BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 05.30 en 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned), zon.: 10.00 en 18.00 uur; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur; CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur; GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (ned) en 18.00 uur; JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00 uur; hulpkerk BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur; JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (ned);KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur; MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur; SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur; OTROBANDA (Santa Ana): zon.: 08.00 en 19.00 uur; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00 uur; SANTA MARIA: zat.: 19.00 uur (ned); zon.: 07.00, 09.00 en 19.00 uur; SANTA FAMIA: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00 uur; SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur; SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur, zon.: 17.00 uur; TERRA CORRA: 18.30 uur; SOTO: zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 uur; STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur; SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 en 19.00 uur; zon.: 09.00, 18.00 (Portugees) en 19.00 uur; WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur; hulpkerk LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.30 uur; DAIMARI (H. Theresia): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur; ZUID BONAM (H. Judas Thaddeus) zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

KAPEL Marinebasis Parera: 18.45 uur (iedere zaterdagavond) rk. eucharistieviering.
★★★

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROT. GEMEENTE.
FORTKERK:
09.00 uur ds G. R. Mercera/N.L. Smith (past. dienst); 19.00 uur ds J. Juliana.

EMMAKERK:
09.30 uur ds v.d. Klis.

EBENEZERCHURCH:
10.15 en 19.00 uur N.L. Smith (doop)

TAMARIJN
09.30 uur ds R.E.R. v. Buiren. In de Fortkerk en Emmakerk is er creche tijdens de ochtenddiensten.
★★★

GEREFORMEERDE KERK te Mundo Nobo:
09.30 uur ds G.H. Renting H.A. Tijdens dienst creche.

GEREFORMEERDE KERK (Vrijgemaakt), Arowakkenweg 28: 09.00 en 17.00 uur ds Vreugdenhil (crèche).

Bonaire zonder delegatieleider naar de RTC

KRALENDIJK — Uit doorgaans welingelicht bron is vernomen, dat de Bonaireaanse delegatie naar de RTC vertrekt zonder een delegatieleider. Het aanwijzen van de delegatieleider was niet het grote probleem voor Bonaire. De heer Ch. R. L. Ellis als leider van de grootste partij zou al zodanig fungeren. Het aanwijzen van de waarnemend delegatieleider bracht enige verwarring. De waarnemer zou de heer J. Abraham worden, maar bij de heren Wout en Winklaar stuitte dat voorstel op bezwaren. Zij hadden geen bezwaar tegen de heer Monchin Sofiana, maar deze aanvaardde de functie niet. Vermoedelijk zal de heer Ellis wel woordvoerder zijn van de delegatie, maar het is niet uitgesloten dat ook daarover in Den Haag problemen zullen ontstaan.

Heer Bommel en de Grootdoener

5064

5064 — Zoals oplettende lezertjes zich zullen herinneren, was de robot door het inslaan van de bliksem afgesteld op heer Bommel. Zodra hij dan ook zijn apparatuur geheel aan het werk had, maakte hij zich op om zijn meester te volgen, en met zware schreden dreunde hij de schaapskooi uit.
„Help", sprak hij; want dat was het enige woord dat hij had opgevangen. En het woord van zijn eigenaar was wet voor de mechanische denker.
Aanvankelijk had heer Ollie geen erg in zijn nadering.
„Het spijt me, dat ik u van de voeten heb gelopen", sprak hij tot Pastuiven Verkwil. „Werkelijk! U kunt op mijn kosten uw jasje laten stomen, meneer eh....."
„Verkwil is mijn naam!" snauwde het ventje. „Onthoud die maar goed. Je zult nog van mij horen. Jasje stomen! Bah! Het is een demi naar maat en ik wil een nieuwe hebben."
„Oho!" hernam heer Bommel. „Nu gaat u te ver...."
Doch de ander liet hem niet uitspreken.
„Een nieuwe!" snerpte hij. „En anders zal ik mijn robot e[...] je afsturen, grote lummel!"
Op dat moment begon de grond zacht te trillen en ook [...] het geluid van zware voetstappen hoorbaar. De heer Verkwil [...] verbaasd op en heer Ollie stond als door de donder getroffen, [...] ogenblik maar; toen stiet hij een kreet uit en zette het op een l[...]
„Help!" riep hij. „Houd hem tegen!"
„Help", hernam de metalen figuur nadertredend. „Zal h[...] Klik."
En met deze woorden vatte hij de ongelukkige heer Verkw[...] en wierp hem met een krachtige beweging opnieuw in de plas.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING: (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdags gesloten.

SERVICE CLUBS:
Kiwanis: [...] Bonaire om 19.30 uur;
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.00 uur; zondag 09.00 uur.

Ludovicuskerk Rincon dagelijks ook zondag 19.30 uur.

PROTESTANTSE KERK
Kralendijk: 09.30 uur; Rincon: 08.00 uur.
WEEKEINDDIENST
EILANDGENEESKUNDIGEN 14 EN 15 FEBR.: dokter De Bilde, tel.. 6200.

Zondag
CARNAVAL:
18.00 uur verkiezing jeugdkoningin - Stadion.

Inspecteur Cova: LTS-probleem lijkt oplosbaar

KRALENDIJK — Vrijdag verbleef de inspecteur voor Voortgezet Onderwijs belast met het rayon Bonaire op het Flamingo-eiland. Inspecteur Cova voerde gesprekken met de gezaghebber van het eilandgebied en verbleef ook enige tijd op de Scholengemeenschap Bonaire (SGB), waar juist een verkiezing plaatshad voor carnavalskoningin SGB. Naar de Amigoe begrepen heeft, ziet de inspecteur Cova geen onoverkomelijke problemen om een oplossing te vinden in de geschillen die momenteel heersen aan de LTS.

WICSU BESTUUR

WILLEMSTAD — Bij de onlangs gehouden bestuursverkiezing van de vakbond voor overheidspersoneel op de Bovenwinden, Wicsu heeft Edgar Lynch de meeste stemmen gekregen en wel 88. Op de tweede plaats kwam Alfonso Cooper met 84 stemmen. Zo bericht het Sintmaartense weekblad New Age. De uitslag was verder als volgt: Rafael Bossman 28, Godfried Richardson 20, Arnell Brown 10, Elvin Guy 8, Elton Jones 6, Rafael Christian 3, Josh Berkel en Prudence Hodge beiden één stem. Er werden in totaal 209 stemmen uitgebracht. De heer Lynch is voorzitter geworden, Cooper is zijn secretaris.

Candela wil vooruitgang via tijdschrift propageren

WILLEMSTAD — Officieel is afgelopen zaterdag het om de week verschijnende tijdschrift Candela gedoopt, welk blad zijn naam eer aan wil doen en wel door de velen die in diepe slaap verkeren met wat vuur wakker te maken. Want, aldus de aankondiging, Candela wil revolutionair zijn en bijdragen aan de ontwikkeling en vooruitgang van het vaderland.
Uitgegeven door Editora Candela nv en gedrukt bij De Stad nv heeft men als president-commissaris de (oud) politicus A.A. Jonckheer en als directeur Ronny Irausquin, terwijl hoofdredacteur is R.M. Martinez met Jenny Cratz als redactrice en met als speciale medewerkers Elvin Maduro, Raymundo Keep, Roberto Cuales, Ellis Juliana, L.E. Rasmijn, en Tom Pietersz; fotograaf is Henky Looman en H. (Papie) Thodé neemt de lay-out voor zijn rekening.
Een aanwijzing in welke richting het revolutionaire vuur van Candela gaat is wellicht het feit, dat de tweede redactionele pagina na het hoofdartikel is ingeruimd voor een foto van president Ronald Reagan van de VS die respectvol wordt gegroet, aan wie verzekerd wordt dat men met belangstelling zijn politiek ten aanzien van de Cariben zal volgen. In het eerste nummer wordt aandacht besteed aan wat er op Curacao aan voedsel verbouwd kan worden, aan de onafhankelijkheid, de meest belangrijke kwestie van 1981, aan de criminaliteit, aan mysteries welke mysterie bleven en niet opgelost werden en aan de vraag waarom zoveel mensen niet meer terugkeren naar hun geboorteeiland Curacao. In de beschouwing over dit vraagstuk, waarin onder meer wordt gewezen op het feit dat als men na jaren terugkomt op Curacao na het voleindigen van zijn studie men wellicht in twee werelden tegelijk moet gaan leven, wordt als een der mogelijke oplossingen genoemd het laten studeren van de jongelui in de regio en niet in Europa. In het eerste nummer heeft men in een artikel over de verkeersonveiligheid ook een niet zo smakelijke foto van een slachtoffer opgenomen. In de aanstelling van Candela komen echter ook nog andere zaken aan de orde zoals sport, de mogelijke echtscheiding van prinses Irene enz.

ARS CANTINADI ZOEKT LEDEN

KRALENDIJK — Ars Cantandi het gemengde Bonaireaanse koor zoekt nieuwe leden. Degenen die de leeftijd van 18 jaar hebben bereikt kunnen als lid worden toegelaten, als zij daartoe een schriftelijk verzoek indienen bij het bestuur. Voor men aangenomen wordt, dient men een eenvoudige zangtest af te leggen bij de zangpedagoog Rudy Bedacht. De periode van februari tot en met juli zal gebruikt worden als "upgrading periode" terwijl de heer Bedacht de nieuwelingen, indien noodzakelijk de eerste beginselen van de zangkunst zal bijbrengen. De gevorderden zullen begeleid worden tijdens hun wekelijkse repetities. De zangtest is op 18 februari om vijf uur in de middag in jeugdhuis Jong Bonaire. Voor verder informatie secretaresse Corry Saleh.

Maan-reiziger op bezoek

KRALENDIJK — Momenteel verblijft op Bonaire de tweede man die ooit voet op de maan zette, Edwin (Buss) Aldrin. De 50-jarige Aldrin werd wereldbekend toen hij samen met Neil Amstrong en Michels Collins in de Apollo-capsule Colombia richting maan werd geschoten, waar hij later samen met Amstrong via de Eagle ook inderdaad landde. De landing, zoals men zich wellicht herrinnert was zacht en de eerste woorden die op de maan uitgesproken werden waren: "Tranquility base, the Eagle had landed". Aldrin verbleef 21 uur en 36 minuten op de maan en op 21 juli 1969 vertrokken de astronauten weer van de maan richting aarde. Zondag vertrekt Aldrin weer van Bonaire naar New York. Naar de Amigoe vernomen heeft, zal de overheid van Bonaire Edwin Aldrin een herinnering aan het Flamingo eiland aanbieden.

CHA-bestuur

WILLEMSTAD — In het Hilton-hotel werd dezer dagen de vergadering gehouden van de Curacao hotel association (CHA). Tot voorzitter werd gekozen Allan Gotting; vicevoorzitter werd Frank Maynard.

Politieman op Sint Maarten met mes aangevallen

WILLEMSTAD — Een politieman in functie is op Sint Maarten aangevallen door een zeventienjarige verdachte W., die de politieagent thuis op kwam halen in verband met een onderzoek. De dag tevoren was W. met een pick-up in andermans trankeer gereden en was daarna weggehold. Toen de agent zich bij de ouderlijke woning vervoegde, viel W. de ambtenaar met een mes aan en sneed hem in zijn bovenarm. Daarop trok de agent zijn dienstpistool, waarop de jongeman het huis invluchtte en zich opsloot. Later werd hij naar de politiewacht overgebracht. Hij zal zich moeten verantwoorden voor mishandeling met een wapen, voor obstructie, en vernieling van andermans eigendom en van rijden zonder rijbewijs. Zo meldt het SM weekblad New Age.

Campo aanbevole[n]

WILLEMSTAD — Surinaamse overheid [...] aanbevolen om [...] lokaliteiten met anime[...] dames vanuit het cent[rum] van Paramaribo te d[...] verhuizen. Het beleid m[...] er op gericht zijn een[...] ander te centraliseren in [...] speciale daarvoor [in] aanmerking komende w[...] het een en ander m[...] inschakeling van [...] dermatologische dienst. [...] blijkt uit een rapport va[n] commissie Reglementer[ing] nachtclubs met anime[...] dames. De commissie h[...] de voorkeur gegeven [...] regulering boven stop[...]ting, aangezien deze [...] mes in een zekere [...] hoefte voorzien en zij [...] wezenlijk deel uitmaken [...] het nachtleven in ons lan[d]. Wat de concentratie betr[...] misschien kan Cura[çao] daarbij ontwikkelingsh[...] gaan aanbieden, gezien [...] ervaringen met Cam[po] Alegre, hoewel de opzet [...] centralisering bij Hait[i] uitbanning uit de stad n[...] volledig zijn bereikt (Han[...] Punda en bv Pietermaai).

Kamer van Koopha[ndel]

GED. WATHE[Y] POLARISEER[T]

PHILIPSBURG — Kamer van Koophandel [...] Sint Maarten is niet te spr[...] over de wijze van optreden [...] gedeputeerde Claude Wat[hey] waardoor het niet mogeli[jk] alle sectoren van het [...] samen te brengen. In p[...] hiervan werkt hij mede [...] polarisatie van vakbonde[n] overheid tegen de vooruit[...] van prive sector. De k[...] die zijn protest zond [...] minister president [...] Martina, minister [...] Antilliaanse zaken mr Van [der] Stee en de leiding van de [...] in Den Haag, stelt hierin [...] de heer Wathey de vak[...] voor zijn eigen politieke [...]komst gebruikt, hierd[...] bevestigend dat de vakbo[nd]leiders deel van de [De]mocratische Partij zijn [...] de status quo te handh[...] Daarom vraagt de Kamer [van] Koophandel, als verte[gen]woordiger van de handel, [...] een vertegenwoordiger [...] sector benoemd wordt o[...] belangen van de Bovenwi[nden] eilanden te vertegenwoord[...] tijdens de RTC in Den H[aag]. De Kamer betreurt tenslotte [...] polarisatie van de W[...] vakbond en het Wath[ey] bestuurscollege tegen de p[arti]culiere sector en de bela[ngen] van Sint Maarten, omdat [...] dergelijk polarisatie [...] bedrijfsleven op Sint Ma[arten] meer slecht dan goed zal d[oen].

POSITIE VAN POLITICI IN RTC STEEDS STARRER

Oppositie wijst overleg over geschilpunten af

Gekibbel in Curacaose delegatie gaat nog door

(*van een speciale medewerkster*)

DEN HAAG — Een poging van DP-delegatielid Frank Rozendal om de Curacaose politici alsnog iets dichter bij elkaar te brengen, is vooralsnog mislukt, nadat de oppositie weigerde om een informele bijeenkomst van alle Curacaose partijen bij te wonen. De DP en de MAN zullen alsnog proberen om maandagmorgen luttele uren voor de officiele opening van de Ronde Tafel Conferentie, de partijen bijeen te krijgen. Verwacht wordt dat door deze verwikkelingen, de positie van de Curacaose delegatie starrer zal zijn.

Nadat de partijen al kibbelend het vliegtuig zijn ingestapt om in Den Haag de Ronde Tafel Conferentie bij te wonen, kwam Frank Rozendal (DP) die als waarnemer meereist, tijdens de vlucht met het voorstel om vóór de aanvang van de Ronde Tafel Conferentie praten over enkele "huishoudelijke en organisatorische" zaken.

NVP-leider Gilbert de Paula verklaarde echter dat zijn partij eerst wil weten wat het ontwerp van de besprekingen zal zijn, wie de vergadering presideert en of er niet gewacht kan worden op Papa Godett en Ricardo Elhage van Frente Obrero, die later uit Curacao vertrokken, en via New York naar Amsterdam zouden reizen.

De DP en de MAN zullen nu proberen om de groep alsnog bij elkaar te krijgen op maandagmorgen om 10 uur, dus enkele uren vóór de officiele aanvang van de Ronde Tafel Conferentie.

De regeringspartijen van het eilandgebied Curaçao hebben in het midden gelaten wat de exacte punten van bespreking zouden zijn. Zoals bekend is het grote conflictpunt momenteel het besluit van de coalitie van MAN en DP om namens de eilandsraad van Curaçao, Onofre Bikker aan te wijzen als delegatieleider van Curaçao. Ondanks luide protesten van de oppositie werd deze beslissing door de regerende meerderheid erdoor gedrukt op basis van het argument dat de heer Onofre Bikker het oudste lid is onder de Curacaose delegatieleden.

In ieder geval gaan alle leden ervan uit dat dit probleem nu niet meer te bespreken valt, aangezien een Eilandsraadsbesluit niet zonder meer kan worden ingetrokken.

Gilbert de Paula van de NVP erkende dat de oppositie-partijen er niet toe gekomen zijn om samen één woordvoerder aan te stellen zodat aangenomen mag worden dat de Ronde Tafel Conferentie vier Curacaose sprekers zal moeten aanhoren: één officiele woordvoerder en één van elk van de drie oppositiepartijen.

Ondertussen zal volgens ingewijden de positie van de Curacaose delegatieleden steeds starrer worden door de houding van de oppositie.

De zet van de oppositie om zich op te werpen als verdediger van "bedreigde" Curacaose belangen en om daarbij ervan uit te gaan dat de MAN en de DP deze belangen naast zich neer zullen leggen, trekt de RTC-onderhandelingen direct in de lokale politieke sfeer.

Delegatieleden van de Curacaose meerderheidspartijen erkenden vanmorgen dat de manoeuvreer-ruimte van de Curacaose politici door deze houding zeer beperkt wordt en dat men eerder uit angst voor partijpolitieke gevolgen dan uit principe een meer starre houding inneemt.

Zoals de zaken er nu voorstaan komen op de RTC veel meer conflictpunten dan alternatieven voor. Uiteraard zijn alle partijen vrij om tijdens de conferentie met nieuwe alternatieven te komen maar waarnemers menen dat bij alle onderlinge en interinsulaire gekibbel, de voorstellen van Nederlandse zijde weer zwaarder zullen wegen.

Nederland — die deze conferentie erdoor heeft gedrukt — heeft er uiteraard veel baat bij dat de boel niet vast komt te zitten. Van de andere kant heeft Nederland een groot wapen in de hand, namelijk dat alle eilanden voorlopig de banden met Nederland willen aanhouden, al of niet gewijzigd.

Vermoedelijk aan tyfus

Baby uit St. Maarten in hospitaal overleden

WILLEMSTAD — De [illegible] dag de MLD vanuit St. Maarten naar Curacao overgevlogen baby van tien maanden is donderdagavond in het Elisabeth Hospitaal overleden. [illegible] baby leefde te kort om [illegible] zekerheid te kunnen vaststellen of het aan tyfus [illegible]. In St. Maarten zouden er aanwijzingen bestaan dat [illegible] moeder van de baby aan tyfus lijdt. Omdat het een slecht [illegible] geval gaat, wordt het gevaar van een epidemie, zeer waarschijnlijk geacht. In het Elisabeth Hospital zijn echter de nodige maatregelen genomen om besmetting van het personeel te voorkomen.

Zoals bekend vloog de Marine Luchtvaart Dienst (MLD) [illegible] dag een ernstig zieke baby [illegible], vanuit St. Maarten naar Curacao. De baby was met de [illegible]jarige moeder vanuit St. Eustatius zijn overgevlogen naar St. Maarten. In St. Maarten zouden er alle aanwijzingen zijn dat beiden [illegible] hadden opgelopen. Bij aankomst in het St. Elisabeth Hospitaal op Curacao werden [illegible] een kinderarts meteen alle [illegible] onderzoekingen [illegible].

[illegible] die echter volledig [illegible] worden afgerond om de diagnose vast te stellen, overleed de baby. Vanuit het [illegible] op Curacao kon derhalve niet worden bevestigd of de baby inderdaad aan tyfus [illegible] overleden. [illegible] autopsie zou eventueel op verzoek van de ouders plaatsvinden, maar aangezien de [illegible] sickenhuis te St. Maarten, [illegible] waarschijnlijk met tyfus [illegible] op Curacao dat [illegible] niet verwacht.

[illegible] het Elisabeth hospitaal [illegible] wel maatregelen [illegible] besmetting van het personeel te voorkomen. In dergelijke gevallen wordt de patient [illegible] alsleen door één of [illegible] uitgekozen [illegible] behandeld die zelf niet in aanraking komen met de overige personeelsleden of met andere patienten. Zij worden dan [illegible]. In [illegible] specifiek geval is die voorzorg niet genomen omdat de diagnose niet vaststond. Achteraf zijn er wel maatregelen genomen.

[illegible] Elisabeth Hospitaal [illegible] geen enkel (ander) geval van tyfus in behandeling gezien, werd de Amigoe verzekerd. Het besmettingsgevaar van tyfus is bijzonder groot. [illegible] ziekte gaat gepaard met [illegible] koorts en bewustzijnsstoornissen, en kan onder meer optreden door besmet water of melk. Hoewel er enige tijd geleden in Caracas, Venezuela problemen ontstonden bij de waterdistributie en er toen geruchten ontstonden van tyfusgevallen is er noch vanwege de Venezolaanse autoriteiten noch van de World Health Organization (WHO), een waarschuwing hierover gedaan. Daaruit kan worden afgeleid dat er geen sprake is geweest van gevaar voor een epidemie en dat het veelal ging om individuele gevallen. In Venezuela wordt er nu via de publiciteitsmedia aangedrongen bij de bevolking, om kinderen te laten inenten tegen polio.

Begin maart luchtvaart-overleg op St Maarten

WILLEMSTAD — Het luchtvaartoverleg tussen Nederland en de Nederlandse Antillen zal definitief begin maart plaatshebben op de Antillen, hoogstwaarschijnlijk op St. Maarten. Het is een voortzetting van de geschorste vergadering van de vorige maand, toen de partijen elkaar niet konden vinden om te komen tot een samenwerkingsaccoord tussen de KLM en de ALM op de midatlantische route. Intussen is de houding van Nederland wel gewijzigd, aangezien onlangs van ALM-zijde werd verklaard dat de KLM flexibeler was [illegible] overleg op maatschappij-niveau.

Begin maart zal dezelfde Nederlandse delegatie van de vorige maand onder leiding van staatssecretaris Neelie Smit-Kroes naar de Antillen reizen om er met Antilliaanse luchtvaartautoriteiten te proberen tot een vergelijk te komen.

Hotel-diefstallen

WILLEMSTAD — Drie toeristen, in afzonderlijke hotels verblijvend, hebben gisteren aangifte gedaan van diefstal uit hun hotelkamer. Het ging hierbij om sieraden ter waarde van twaalfhonderd dollar en om geldsbedragen van in totaal veertienhonderd dollar.

Referendum moet steun van leden aan bestuur van NABLP bevestigen

WILLEMSTAD — Het [illegible] gekozen NABLP-bestuur zal vandaag besluiten of en wanneer een referendum wordt gehouden onder de leden, om na te gaan of zij het nieuw bestuur wel steunen. Voorzitter van de ALM-bond, J. Vlaun verklaarde aan de Amigoe dat het op de eerste plaats gaat om de buitenwereld ervan te overtuigen dat de leden, hoewel een kleine minderheid [illegible] had, achter het nieuwe bestuur staan.

Zoals bekend is de vorige week een nieuw bestuur gekozen geworden van de grootste ALM-bond, de NABLP. De bond telt zo'n 700 leden, maar slechts 80 leden verschenen op de vergadering. De vergadering besloot toen ondanks de geringe opkomst van de leden toch te stemmen en vrijwel het voltallige NABLP-bestuur werd toen herkozen met als voorzitter de heer J. Vlaun. Aan diverse zijden werd toen gesteld dat het NABLP-bestuur niet representatief was, terwijl ook de ALM-directie vóór de bestuursverkiezing had laten weten eventueel een referendum te houden onder het ALM-personeel.

Daarvan is achteraf afgezien omdat de ALM-directie later te weten kwam dat een dergelijk referendum tegen de voorschriften zou zijn. Het NABLP-bestuur mag zelf wel een referendum houden. Dat is dan ook de bedoeling, vertelde voorzitter Vlaun. Een herverkiezing is niet mogelijk omdat het bestuur rechtsgeldig, conform de voorschriften in de bondsstatuten, is gekozen. Maar om alle twijfels over de steun, van de NABLP-leden aan het bestuur, te elimineren, zal het bestuur overwegen op zeer kort termijn een referendum te houden. Zelf was hij overtuigd van die steun, verklaarde de voorzitter desgevraagd. De bondsvoorzitter gaf toe dat het bestuur voor de bestuursverkiezing, had laten weten misnoegd te zijn over de ontwikkelingen bij de ALM, en had willen aftreden. Op aandringen van de shopstewards is daarvan echter afgezien. Nu zal het bestuur zich moeten gaan buigen over de relatie met de ALM-directeur die verbeterd moet worden, om niet terug te vallen in dezelfde situatie van vroeger. De benoeming van nieuwe commissarissen voor de ALM is al voldoende hoopgevend voor het ALM-bestuur. Na het referendum zal het bestuur zich op drie fronten werpen, vertelde de voorzitter. Er zal gezorgd moeten worden voor een behoorlijke opleiding in bondsaangelegenheden voor de shopstewards, de cao die is blijven liggen sedert het vorig jaar moet worden afgerond en duidelijkheid moet komen in de kwestie van de voorlopig uitgestelde ontslagaanvrage van ALM-personeel.



Ter verbetering veiligheid

Rapport ICAO over luchtvaart gereed

WILLEMSTAD — Deskundigen van de ICAO (International Civil Aviation Organization) hebben de vorige week hun rapporten uitgebracht over de luchtverkeersveiligheid op de Antillen met name op Curacao waarin tevens het Philipsradarprojekt geevalueerd werd. Op grond daarvan zal een projektdossier worden opgesteld waarin om Nederlandse financiering wordt verzocht ter verbetering van de veiligheid op luchtvaartgebied.

Op verzoek van de Antillen stelde de ICAO enkele deskundigen ter beschikking van het departement van luchtvaart om over verbetering van de situatie op luchtvaartgebied, adviezen uit te brengen.

Zoals bekend werd de situatie al geruime tijd geleden aan de kaak gesteld onder meer door de luchtverkeersleiders. Pas na diverse besprekingen met de regering, werd besloten om Nederlandse financiele steun te verzoeken voor noodzakelijke verbeteringen.

Die is in principe ook toegezegd voor alle Antilliaanse eilanden terwijl van ICAO-zijde is toegezegd dat bij invoering van die verbeteringen, begeleiding zal worden gegeven aan het departement van luchtvaart.

Die ICAO-begeleiding is in [illegible] deskundige een cursus aan alle luchtverkeersleiders verbonden aan de ATC waarbij de laatste technieken werden behandeld.

Binnenkort zullen enkele supervisors aangenomen worden om elke ploeg die de wacht heeft, te leiden. Pas nadat de goedkeuring is ontvangen van Nederland voor de financiering van het apparatuur zal overgegaan worden tot het plaatsen van de bestelling.

Verdronken man gevonden

WILLEMSTAD — Het lichaam van de donderdagavond verongelukte veertigjarige Thomas A. Godie is vanmorgen geborgen nadat het ter hoogte van Marichie op zee was gelokaliseerd. De heer Godie kwam bij het op de veerpont stappen in het water terecht. Het stoffelijk overschot is inmiddels ter aarde besteld.

Statenvragen over positie van vrouw

WILLEMSTAD — De MAN-Statenleden Elstak, Middelhof en Djaoen-Thodé hebben minister van Welzijnszorg, mr. L.J. Navarro, een aantal vragen gesteld omtrent de positie van de vrouw in onze samenleving.

De Statenleden vragen de minister of hij kan bevestigen of het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie jegens de vrouw aanvaard is tijdens de 34e zitting van Algemene Vergadering van de Verenigde Naties (VN) in 1979. Tevens willen ze van de minister een beknopte weergave van inhoud en bedoeling van dit verdrag. De volksvertegenwoordigers vragen minister Navarro bovendien of het hem bekend is, dat voornoemd verdrag tijdens de in juli gehouden VN-conferentie van het 'Decennium van de Vrouw' is ondertekend door het Koninkrijk der Nederlanden. Ze willen verder weten of de Antilliaanse regering al een principe besluit heeft genomen over te gaan tot bekrachtiging van dit verdrag.

Tenslotte wordt de minister gevraagd of de overheid al een draaiboek heeft opgesteld voor het nationale actieplan voor de tweede helft van het 'Decennium van de Vrouw' en wat dit in concreto inhoudt voor de Antilliaanse vrouw. Mocht er nog geen draaiboek zijn voor het actieplan, willen de Statenleden weten, wanneer dit tegemoet kan worden gezien.

Inbreker ingerekend

WILLEMSTAD — Een achttienjarige jongeman is vannacht aangehouden nadat hij kort daarvoor een inbraak had gepleegd in een woning aan de [illegible]. Daarbij maakte hij een groot aantal sieraden buit. De aanhouding was mogelijk om de hand van gegevens [illegible] verstrekten.

Commentaar

Opspraak

DE BC-PARTIJEN MAN en DP hebben in de laatste discussies met de oppositie een eigenaardige prestige-kwestie gedemonstreerd. Voor beide bleef de kandidatuur van voorzitter Harold Martis van de Centrale Commissie een absolute vóorwaarde voor deelname aan de Ronde Tafel Conferentie. Geen van beide partijen nam zelf de moeite om serieus te overwegen om Martis in de plaats te laten gaan van een ander delegatielid, indien de argumenten die pleitten vóór zijn reis, inderdaad so zwaarwegend waren. Hiermee werd de weg geopend voor felle discussies en zware aantijgingen van de zijde van de oppositie.

Toch had Martis de eer aan zich zelf kunnen houden, zoals mr Henry Fingal heeft gedaan op Aruba toen zijn opname in de delegatie in opspraak dreigde te komen. Maar zelfs na weken van felle discussies heeft Martis niet eens overwogen om af te zien van RTC-deelname. Er moet dus wel een grote zin aanwezig zijn geweest om te kunnen deelnemen aan de RTC. Wat van die "deelname" (waarneming) verwacht mag worden is totaal niet bekend.

De twee coalitiegenoten hebben ook nooit een aanvaardbare reden kunnen opgeven waarom persé Bikker moest worden benoemd als delegatieleider. Weegt zijn senioriteit zo zwaar op tegen de eigenwaarde van de eilandsraad? Het is vrij duidelijk dat zijn benoeming een politieke zet is geweest om interne tegenstellingen te verdoezelen binnen zijn eigen partij, om er later bovendien politieke munt uit te slaan.

Deze twee kwesties hebben er wel voor gezorgd dat op de vooravond van de eerste Ronde Tafel Conferentie de discussie tussen de politieke partijen over futiliteiten en personen ging en niet over fundamentele kwesties als de toekomstige staatkundige structuur en de wijze waarop de belangen van Curacao behartigd zullen worden. De huidige [illegible] houding van de oppositie die momenteel in Nederland ten toon wordt gespreid, schaadt niet de naam van die individuele politici, maar die van Curacao. Wat dat betreft mogen wij (beschaamd) een voorbeeld nemen aan de overige (kleinere) eilanden.

Mandaat

DE VAKBONDEN dienen zich nu grondig voor te bereiden op de ontwikkelingen op staatkundig gebied. In feite hadden de bondsleider op veel punten gelijk bij hun uitlatingen van de laatste weken, maar niet ontkend kan worden dat zij veel te laat wakker zijn geworden. Bovendien hebben zij zich niet voorbereid op hetgeen er aan de orde komt op deze RTC's. Je kunt daarvoor niet wachten op politici. Het is voorts onbegrijpelijk dat de RTC wel door had kunnen gaan als drie vakbondsleiders er hadden kunnen zitten als waarnemers.

Trouwens, uit de sis van drie bondsleiders blijkt al de verdeeldheid van de bonden. Tussen de bonden was een zelfde verdeeldheid ontstaan over de samenstelling van een Curacaose vakbonds-afvaardiging voor de RTC als bij de politici. Nu was een wijze gevonden om de AVVC, de CGTC en de "onafhankelijke" bonden elk een vertegenwoordiger te geven. Op deze manier konden zij zich eensgezind opstellen. Want de verdeeldheid onder de bonden is nog altijd levensgroot, hoewel een andere indruk kan zijn ontstaan bij de gelegenheids-eensgezindheid op het vlak van de kritiek op de politici.

De bonden staan in hun recht als zij van de bestuurders wat inspraak-mogelijkheden eisen [illegible] "geïnstitutionaliseerd overleg", waar de politici van alle Curacaose partijen juist zo grovelijk gefaald hebben. Maar de vakbondsleiders hebben in de laatste ontwikkelingen ook [illegible] over het hoofd gezien dat die noodzaak van overleg ook op hunzelf van toepassing is. Het gaat niet om de politieke ideeen van enkele (!) vakbondsleiders. Zij moeten evenzeer met hun achterban, hun leden overleg voeren en dat is evenmin gebeurd in de afgelopen weken. Of pretenderen zij net als de politici een mandaat te hebben van hun achterban op dit soort punten?

SWA: samenwerkingsplicht migrantenbureau knelpunt

WILLEMSTAD — De Antilliaanse stichting SWA welke in Rotterdam en omstreken opereert is niet te spreken over het cooordinatiebureau migranten, waarmee men gedwongen is samen te werken. Taak noch bezetting van dit bureau is bekend en tot een inhoudelijke discussie kan men er niet mee komen, zo staat te lezen in het jaarverslag over 1979.

Wat bestuur en bureau van de stichting Welzijn Antillianen (SWA) ook probeerden te doen, het was gedoemd te mislukken, "vooral met name door het gedwongen samenwerkingsverband met het Coordinatiebureau migranten van de gemeente Rotterdam". Wanneer men op dit bureau telefonisch of schriftelijk een beroep deed, bleef een dergelijk verzoek steeds onbeantwoord. Zelfs een gesprek over de begroting kwam niet tot stand, laat staan inhoudelijk met dit bureau discussieren over het Antilliaanse welzijnswerk in de Rijnmond regio. Aldus het SWA-verslag. De Antilliaanse stichting vraagt zich dan ook af: gemeente en CRM (ministerie van Cultuur, recreatie en maatschappelijk werk), want zijn de plannen met het Antilliaanse welzijnswerk?

Een ander probleem is het ontbreken van een adequate ontmoetingscentrum, hetgeen voortdurend planning en uitvoering van activiteiten belemmert. De bereidwilligheid van de Nederlandse zaalverhuurders aan Antillianen was ver beneden de maat. Tenslotte wijst het bestuur nog op een ander probleem: de groepswerker/coordinator heeft als zodanig een duizendpoot-functie. Dit kwam de efficiency van het werken niet ten goede.

Het werven van Antillianen met bestuurlijke kwaliteiten om zich in te zetten voor het SWA-werk was ook geen sinecure. Wij als bestuur, aldus het verslag, vragen ons af of het wel reeel is om met een lage organisatiegraad ons zonder bestuurlijke deskundigheidsbevordering zo maar voor de leeuwen te gooien. Moet het zo blijven dat SWA zichzelf langzaam, aan opdoekt of moet er meer kader komen om op gelijk niveau overleg te kunnen plegen met de overheid. Sommige bestuursleden blijven nu als bestuurslid aan vanwege het probleem van de opvolging.

Bij de vier openbare vergaderingen welke men met de Antillianen in het Rijmondgebied hield bleek, dat er een andere strategie vereist wordt ten aanzien van het overleg met de gemeente. Men was namelijk niet te spreken over de terughoudende manier waarop de gemeente bezig is met het toewijzen van een ontmoetingsruimte (een zaak waar al jarenlang over gepraat wordt, red.Am.). Men vroeg zich af hoe lang men nog "in dit varkenshok" (Ketenstraat, red.Am) moet blijven.

Ook het personeelsbestand van de SWA is een bron van irritatie. Namelijk op het moment dat men een beroep doet op de hulpverlener is hij onderweg naar of van een andere client.

In het jaarverslag komen naast deze kritische bemerkingen van het bestuur ook andere zaken aan de orde zoals de ontplooide activiteiten zoals het uitgeven van het informatieblad Stiwa om een gemiddelde oplage van 850 stuks, de organisatie van voorlichtingsavonden, deelnamen aan de projectgroep Migrantenvoorlichting, maar ook waren er kinder-activiteiten, zoals discomiddagen voor de tieners, de carnavals en sinterklaasviering voor de jeugd en sport in zijn verschillende facetten. Tot zover enige gegevens uit het jaarverslag van SWA over 1979.

Elseviers: RTC tot mislukken gedoemd

ORANJESTAD — In Elseviers Weekblad (EW) van vandaag wordt onder de kop "Ronde tafelconferentie Antillen nu al tot mislukken gedoemd "de nodige aandacht aan de RTC besteed. Het geheel is verlucht met foto's van de drie "hoofdrol-spelers" van deze RTC, namelijk minister Van der Stee (geringe haast), Betico Croes (doordrammer) en Don Martina (vertrouwen).

Volgende week begint in Den Haag de RTC Nederland-Antillen. Ondanks een grondige voorbereiding en sussend ingrijpen van minister Van der Stee lijkt het overleg al mislukt. Aruba voelt niets voor de hervormingen, die de andere gesprekspartners voor ogen staan. Voor Betico Croes en zijn volgelingen geldt alleen: "onafhankelijkheid en daarmee basta". Zo wordt het artikel in Elsevier door Sig Wolf ingeleid. Uitvoerig wordt stilgestaan bij de ontwikkelingen van de laatste jaren die thans deze RTC tot resultaat hebben. Hierbij zou minister Van der Stee [illegible] laten doorschemeren dat, als de Antillen het licht op groen geven, Nederland de voorkeur geeft aan een gemenebest structuur. Belangrijkste overwinning voor de bewindsman om het [illegible] aan te doen is zijn overtuiging dat twintig procent van de Antilliaanse bevolking geen onafhankelijkheid wil. Bovendien wil hij een herhaling van de gang van zaken met Suriname voorkomen, toen Den Haag de onafhankelijkheid min of meer opgedrongen heeft. De geringe haast die Van der Stee nu aan de dag legt staat diametraal tegenover het aanvankelijk Nederlandse standpunt uit de kabinetsperiode Den Uyl toen werd gedacht aan snelle losmaking van de Antillen.

Na gewezen te hebben op verschil van inzicht welke bestaat tussen Aruba en de overige eilanden, welke laatsten geen moeite zullen hebben met het herstructureringsmodel dat volgende week in Den Haag ter tafel komt, besteedt Elsevier nog de nodige aandacht aan het standpunt van Betico Croes in deze. Het staat dan ook wel vast dat Aruba tijdens het komende overleg met veel wapengekletter zijn eis voor onafhankelijkheid op tafel zal deponeren. Minister Van der Stee heeft tijdens het bezoek dat hij begin januari aan de Antillen bracht tevergeefs geprobeerd Betico te sussen. "Wij willen alleen maar praten over de eindfase en dat is voor ons niets anders dan een volkenrechtelijke samenwerkingsvorm", herhaalde Betico Croes tegenover minister Van der Stee. Tijdens de voorbereidingsbijeenkomst van de Antilliaanse eilanden op Bonaire wist de Arubaanse matador ook daar van geen wijken. Betico Croes waarschuwde dat de RTC niet als een fopspeen [illegible] gehouden. Hij zal anders onmiddellijk zijn koffers pakken. De RTC lijkt tot mislukken gedoemd al voor men begonnen is, aldus besluit Elseviers weekblad.

Telebingo op Aruba?

ORANJESTAD — [illegible] de nodige vergunningen worden gegeven zonder meer opheffing gekregen om de komende maanden op Aruba een telebingo te organiseren. Zoals bekend heeft in Nederland een recente tele bingo miljoenen guldens opgebracht. Desgevraagd bevestigde Joh Merryweather aan de Amigoe dat hij inderdaad met dit plan rondloopt en in eerste instantie met gedeputeerde Oduber heeft besproken. Hij kan nog geen verder details geven omdat hij met de directie van Tele Aruba en anderen overleg moet plegen. De heer Merryweather die eenmaal per week deze tele bingo wil brengen zal daarbij medewerking van personen vragen die dit belangeloos willen doen, teneinde de gehele opbrengst ten goede aan de gehandicapten komt.

Remitido

"Concensus"

E palabra "consenso" [illegible] "akuerdo" [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] di Korsou [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] Ulanda
[illegible]
[illegible] Aruba [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible] su homber
[illegible] di un homber.

[illegible] akuerdo
[illegible]
Ulanda, van der Stee [illegible]
[illegible]

Pueblo, mi pueblo, [illegible]
[illegible]
[illegible] Curaçao [illegible] ESUN
[illegible]

GUILLERMO E. ROSARIO
CURAÇAO, 14 DI FEBRUARI 1981.

Louise De Haseth in Curacaos Museum

Visuele humor

LOUISE DE HASETH brengt haar eerste expositie in het Curaçaos Museum. Het zijn tekeningen, sommigen met pen, andere met potlood. Ze brengt een lichte, luchtige wereld, die bevolkt is met allerlei droomdieren. Deze bestaan uit aaneenkaargesponnen ledematen, die buigen en rijzen in vreemde landschappen. De tekeningen zijn alsletware aaneenkaar gebreide verhalen. Letterlijk. Het lijkt alsof de tekenares ergens start op het papier, en zich dan al bretend een weg baant, zich totaal overgevend aan de fantasieen van haar pen. Er is een associatie met het onbewuste wat z.g. "droedels" kunnen hebben. Zittend aan de telefoon of in een vergadering kunnen er uit een vastgehouden pen de vreemdste breisels ontspruiten.

Louise's tekeningen lijken te zijn ontstaan uit een drang tot "droedelen". Tesamen met een voorliefde voor het decoratieve levert [illegible] tijds drollige decoratieve "opvulsels". Geestig zijn ze wel. De droedeltekening wordt visueel humoristisch opgevangen. En dat is naast een typisch aspect van een beginnend tekenaar, nl.: het opvullend bezig zijn, een positief iets. In sommige werken valt de tekenstijl samen met het onderwerp. Dan is er sprake van een "eerlijkheid" van een visuele geestigheid. De titel dekt dan de vorm. Inhoud en vorm, of inhoud en stijl zijn dan één. Een voorbeeld daarvan is te zien in: "wereld der leugenaars".

Louise heeft soms een spelelement in haar tekeningen. Naar mijn idee is dat haar sterkste kant. Wanneer zij haar neiging tot decoreren en mooi maken meer laat vallen en zich richt op het verband tussen vorm en inhoud, wordt haar werk sterker.

Visuele humor, zoals Paul Klee dat schitterend in zijn tekeningen wist te brengen, zit hier en daar verborgen, spelenderwijs. Fijne speelse elementjes, die door een enkele rangschikking of combinatie de tekening "máken". Dan sprankelt het.

De potloodtekeningen [illegible] genten wonder. Zij verraden te veel de hand van een beginneling.

RIA HOUWEN

Stichting Welzijn Antillianen in Rotterdam:

Werkloosheid en huisvesting vormen grootste problemen

WILLEMSTAD — Een van de grote problemen onder de Antillianen in Rotterdam en omgeving is de toenemende werkloosheid, vooral onder de jongeren. Zo stelt de stichting Welzijn Antillianen (SWA) vast in zijn gecombineerd jaarverslag over de periode 1975 tot en met 1978.

Over het aantal werklozen tast men in het duister omdat de betrokken Nederlandse instanties het niet nodig vinden deze door te spelen naar de Antilliaanse instellingen. Mogelijke oorzaken voor deze werkloosheid zijn het lage opleidingsniveau, de onvoldoende scholing/vakkennis, de verslechterde arbeidsmarkt in Nederland en de vooroordelen van de werkgevers. Pogingen van SWA om te helpen bij het vinden van een baan liepen doorgaans vast wanneer de Antilliaan zich presenteerde, want dan bleek de vacature doorgaans al voorzien.

Wat de sedert 1975 toenemende migratie van Antillianen betreft meldt het verslag: de migratie beweegt zich van de hogere naar de lagere sociale klassen: het aantal gegoeden, intellectuelen en studenten neemt relatief gezien af, terwijl het aantal behoeftige personen, werklozen en ongeschoolden toeneemt. Het is duidelijk dat naarmate de maatschappelijke lader afdaalt, de culturele overeenkomsten met Nederland kleiner worden, men krijgt vaker te maken met aanpassingsmoeilijkheden en [illegible] misere. Ook de [illegible] veranderingen spelen een rol. In Nederland aangekomen, zo vervolgt het SWA-verslag, vaak met achterlating van familie, vrienden en kennissen, heeft de Antilliaan niemand om op terug te vallen. Vooral voor de alleenstaanden, die op een kamer zitten, wordt de toestand dan ondraaglijk.

Zij gaan de straat op en raken verzeild in allerlei problemen. Als zij drugs gaan gebruiken, is opname in een psychiatrische inrichting noodzakelijk. De psychiatrische hulpverlener wordt dan geconfronteerd met een [illegible] dat voor hem niet te begrijpen valt. Dit hangt nauw samen met de andere geaardheid van de patient, aldus de SWA. Dan wordt de hulp van de Antilliaanse [illegible] ingeroepen, die op zijn beurt weer niet beschikt over de nodige psychiatrische know how, zodat de Antilliaan in nood niet tot een oplossing van zijn probleem situatie kan komen.

Een ander probleem zit hem in de huisvesting, maar dat is geen specifiek Antilliaans probleem, omdat de Nederlandse overheid de autochtone bevolking nog niet aan behoorlijke huisvesting kan helpen. Voor een Antilliaan is het echter [illegible] aan een woning te komen.

Het komt vaak voor dat de grote gezinnen in te kleine woningen worden ondergebracht, hetgeen binnen het gezin en in de betrokken buurt spanningen kan op roepen. Vaak worden zij gehuisvest in stadsbuurten, waar goedkope woningen zijn welke zeer slecht zijn onderhouden. Verder, aldus de SWA ondervindt men als Antilliaan voortdurend discriminatie bij het zoeken naar een kamer of andersoortige huisvesting. Er bestond geen samenwerking met de woningbouwverenigingen, zodat het enige wat de SWA kon doen bestond uit het bemiddelen bij particulieren en woningbouwverenigingen. Tot zover SWA in zijn jaarverslag over de problemen waarmee Antillianen in Nederland worden geconfronteerd. SWA is actief in Rotterdam en omgeving.

Eric van der Hoeven KV-hoofdcommissaris

WILLEMSTAD — Tijdens de hoogmis van negen uur in de kerk van Groot Kwartier zullen het hoofdbestuur en de hoofdcommissaris van de Katholieke Verkenners (KV) worden geinstalleerd. De installatie van de heer Eric van der Hoeven als hoofdcommissaris gebeurt door zijn voorganger Tirso Sprockel en de minister van Cultuur en Onderwijs [illegible] L. Mirogo. Na de [illegible] er gelegenheid om de geinstalleerden te feliciteren tussen tien en twaalf uur in het hoofdkwartier van de KV.

Kleding burgerpersoneel politie

WILLEMSTAD — Het landsbesluit is gewijzigd waarin de vaststelling van de dienstkleding van het burgerpersoneel, werkzaam in de garage en de huishoudelijke dienst van de politie wordt geregeld. Jaarlijks krijgt men hoogstens zes werkbroeken, zes werkhemden, twee paar werkschoenen en naar behoefte een voorschot, een overall, een regenmantel en een paar rubber laarzen verstrekt van landswege. Het gaat hierbij ook om het burgerpersoneel dat is ingedeeld bij de Verkeersdienst van de politie [illegible] voor het onderzoeken van voertuigen op hun technische gebreken. Het betrokken landsbesluit werkt terug tot en met 1 januari 1978.

Sontheimer over Sint Maarten:

KLACHTEN OVER DIENSTVERLENING NEMEN TOE

WILLEMSTAD — Het aantal klachten van toeristen over bediening en opvang op Sint Maarten is in 1980 met 75 procent gestegen in vergelijking met 1979. Zo blijkt uit het jaarverslag van het public relations bureau van Sontheimer and company Inc. welke onderneming de PR van de Bovenwinden doet in de VS. Het meest opvallende was, de bitterheid van de klagers, over de dienstverlening en het wangedrag door dienstverlenend personeel, een type klachten dat we voorheen nooit hoorden over Sint Maarten, aldus het Sontheimer-rapport.

In het verslag over 1979 wezen wij er op, aldus Sontheimer, dat bij een toename van het aantal bezoekers ook het aantal klachten zal stijgen, maar we moeten wel het waarschuwingssignaal onderkennen nu het aantal klachten toeneemt over onbehoorlijkheid, onvriendelijkheid enz. In het nu begonnen jaar 1981 zal de concurrentie toenemen in het Caribisch gebied. De reizigers worden zich echter steeds meer bewust van een negatieve houding welke zij ontmoeten op een eiland. Zo meldt het Sontheimer rapport over 1980, zoals geciteerd door het Sintmaartense weekblad New Age.

Daarin wordt melding gemaakt van de goede publiciteit welke Sint Eustatius en Saba hebben gehad in 1980 [illegible] tenlandse bladen zoals [illegible] watersportmogelijk[illegible] Klachten over bediening [illegible] den niet ontvangen over [illegible] of Saba.

In totaal kwamen [illegible] Sontheimer 25.219 [illegible] binnen voor inlichting[illegible] dan niet telefonisch, [illegible] Bovenwinden, een to[illegible] met 3.859. Er werden [illegible] dan 24 duizend informat[illegible] ketten verzonden aan [illegible] duelen en aan reisagenten[illegible] filmmateriaal en dias [illegible] ter beschikking.

IN HET AMERICANA [illegible] hebben de heer en mev[illegible] Harold Oshinski — die [illegible] jaar weer Aruba en Am[illegible] aandoen — gistermidd[illegible] nieuwe afdeling van het [illegible] "Le Café" geopend. D[illegible] door café" is bijzonder [illegible] 'ngericht en een aanwins[illegible] het hotel dat iedere da[illegible] 's middags één uur tot [illegible] na middernacht geopend [illegible] waar zelfs capuccino e[illegible] presso niet ontbreken. V[illegible] Toeristenbureau was [illegible] Arends bij de opening [illegible] zig en voorts generaal [illegible] Koen Witteveen, comp[illegible] Rene Paalman en socia[illegible] tess Mirta Oduber, die [illegible] gelukwensen in ontv[illegible] mochten nemen met de[illegible] winst.

American women's club actief voor Hugenholtz-tehuis

WILLEMSTAD — Met een internationale koffieochtend is gisteren door de American's women club (AWC) Valentijn-dag gevierd, waarbij men te gast was bij de Amerikaanse consul-generaal Alta Fowler.

Op deze koffiemorgen werden artikelen van volksnijverheid en kunst getoond uit Chile, Egypte en Indonesie (batiks), terwijl er ook een informele modeshow was. Ook kon men er kennis maken met Europese schilderingen en keramiek uit persoonlijke collecties van de clubleden. Daar hield het niet mee op, want bij de koffie werd zelfs gebakken cake gepresenteerd, terwijl er ook een loterij was waarvoor de p[illegible] beschikbaar gesteld waren[illegible] een groot aantal bedrijve[illegible]

Deze internationale k[illegible] AWC georganiseerd als e[illegible] kan van waardering vo[illegible] steun welke men steeds [illegible] voor zijn sociaal en chari[illegible] werk. De club telt o[illegible] ogenblik ongeveer 45 [illegible] van wie een deel slechts [illegible] lijk op Curaçao woont[illegible] AWC wil nieuwkomers h[illegible] bij hun entree in de Cura[illegible] gemeenschap. Op het oge[illegible] is men actief om fondsen [illegible] zamelen om het herbouwen [illegible] de keuken in het bejaard[illegible] huis Dr Hugenholtz te [illegible] Maria mogelijk te maken.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid - La Fama, Popular, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, [illegible] Wit Stores in Aruba, [illegible]bean en Sheratonhotel, [illegible] Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ [illegible] - 17.30 uur; zaterdag [illegible]

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor-[illegible] 21639, 22316, 22950. [illegible]: 027-774.

[illegible]rek. nr. 248-1 Barclays

[illegible]centrale: 24 uur per dag, [illegible] 22116 of 21604.

[illegible]: 100

[illegible]CENTRALE: 115.

* * *

BIOSCOPEN
[illegible]ward Theater: 20.30 *Vo[illegible] of the damned* (18 jr); *Girls with open lips* (18 [illegible]
[illegible] 20.30 *3000 miles chase* [illegible] 22.30 *Hot sex in Bang[illegible]*
[illegible] 20.30 en 24.00 *Zom[illegible]*
[illegible] 20.30 *Baltimore bul[illegible]*; 24.00 *Bobby Jo and [illegible]* (18 jr).

GELE KRUIS:
[illegible]stad, tel.: 23168; Noord, [illegible] 25425; Sta Cruz en Para[illegible] tel.: 28286; Savaneta en [illegible] tel.: 47030; San Nico[illegible] 45906; tijdens kan[illegible] Dakota, Patiastraat [illegible] 24444.

DIENSTREGELING DOK[illegible]
[illegible]stad, Sta Cruz, Para[illegible] en Noord): [illegible] 10.30/17.30-18.30 [illegible] B.E. Lacle, Saroe Pita [illegible] 28442.
[illegible] Nicolas en Savaneta): [illegible] M. Cheung, Macuba[illegible] 24, tel.: 26738.

[illegible] Aruba, tel.: 21081; [illegible] San Lucas, tel.: [illegible]

[illegible]

[illegible] uur machtsoverdracht [illegible] hebbershuis (na afloop [illegible]

[illegible]

[illegible] 13.00-15.00 [illegible] Savaneta en Paradera.

[illegible]

[illegible] Sta Cruz: Colegio Hoek [illegible] Noord: St. Anna [illegible] Sint Aloysiusschool.

[illegible]DASHON. DIABETICI [illegible]RANO: 07.00-11.00 uur [illegible] Lim-Apo).

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHE[illegible] (Suidstraat 1A) tel.: [illegible] maandag t/m vrijdag van [illegible]

Commissie goede diensten in MTS-zaak geeft het op

Vertrouwen tussen beide partijen niet hersteld

ORANJESTAD — Zoals gisteren reeds vermeld heeft de commissie van goede diensten in het onderwijsconflict BC-Simar, na een week van inspanningen, gisteren zijn pogingen beeindigd om tot een oplossing te komen. De vakbond van leerkrachten Simar wees een compromisvoorstel van de commissie af op twee punten terwijl het Bestuurscollege alvorens met het voorstel accoord te gaan een redaktiewijziging wenste in een der punten van het voorstel. Het compromis-voorstel van de Commissie van goede diensten telt de volgende 7 punten:

1. Status quo:

In het aantal uren van een volledige betrekking in het M.B.O. komt voorlopig geen wijziging. Dit houdt in, dat voor het M.A.O. en de Kleuterleidsteropleiding de 27 wordt lesuren wordt gehandhaafd, en voor de M.T.S. 32. In deze situatie komt geen verandering voordat de in punt 2 genoemde "feedback" heeft plaatsgevonden.

2. Evaluatie-commissie:

Ter evaluatie van de taak van de leraar wordt een commissie in het leven geroepen, bestaande uit 2 vertegenwoordigers van het B.C. 2 van de Simar, 2 van het departement van Onderwijs, aangevuld met 1 a 3 evaluatie-deskundigen.

Deze commissie krijgt als opdracht een onderwijs te verrichten naar de taak van de leraar teneinde te bepalen hoeveel wekelijkse lesuren overeenkomen met een 40-urige werkweek. In het onderzoek van deze commissie dient als eerste en met de meeste spoed betrokken te worden het Middelbaar beroeps onderwijs op Aruba. De evaluatie-commissie brengt zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk 31 december 1981 advies uit aan het Bestuurscollege. Binnen dertig dagen na ontvangst van dit advies neemt het B.C. een beslissing inzake het aantal uren van een volledige betrekking in het M.B.O. De vakbond van leerkrachten, Simar wordt binnen 30 dagen na de genomen beslissing door het B.C. volledig en gedocumenteerd ingelicht inzake de overwegingen, die tot genoemde beslissing hebben geleid. De invoering van de nieuwe V.B. zal zo spoedig mogelijk, na genoemde feedback procedure plaatsvinden, doch uiterlijk per 1 augustus 1982.

3. No work...no pay:

Het principe "no work - no pay" wordt gehandhaafd, met dien verstande, dat de leraar in staat zal worden gesteld de helft van het wegens niet gewerkte stakingsdagen gederfde inkomen terug te verdienen. Een rooster voor de inhaallessen zal aan het B.C. ter goedkeuring worden aangeboden. Betaling van deze inhaaluren zal plaatsvinden na indiening van presentielijsten.

4. Dwangsom:

Van de door het Bestuurscollege aan de leerkrachten opgelegde dwangsommen zal slechts de helft worden ingevorderd.

5. Ingangsdatum betaling A-schalen:

De schalen 29-A, 30-a zullen met ingang van 1 augustus 1979 worden uitbetaald.

Koppeling A-schalen aan v.b. 32:

De in 5 genoemde A-schalen zijn van toepassing op de volledige betrekking van 32 lesuren. Mocht in het aantal uren van een volledige betrekking een wijziging optreden, dan zullen deze schalen moeten worden herzien.

7. Geen represailles en geen disciplinaire maatregelen:

Aan de leerkrachten, die aan de stakingsacties hebben deelgenomen, zullen geen disciplinaire straffen worden opgelegd. Evenmin zullen er tegen genoemde leerkrachten represaillemaatregelen worden genomen.

De Simar - aldus de commissie - beschouwde het compromisvoorstel onaanvaardbaar, vooral wat betreft de punten 2 en 4, die voor de Simar kardinale punten zijn. Het BC liet weten het voorstel te kunnen accepteren als punt 3 geredigeerd wordt in die zin dat in het belang van de studenten het toegestaan is om de helft van de lessen te geven die zij in de stakingsperiode gemist hadden. Bij punt 7 wenste het BC te voegen dat het college vrij blijft de leerkrachten te informeren over de gevoelens van het BC ten aanzien van de akties van de leerkrachten. De commissie zegt verder dat reeds begin deze week een voorstel bestudeerd werd, dat als uitgangspunt had de onmiddellijk gelijkheid in het Middelbaar Beroepsonderwijs. Gebleken is - aldus de commissie - dat het conflict ten aanzien van 27 of 32 lestijden per week zo fundamenteel was, dat de commissie genoodzaakt was een oplossing voor te stellen op grond van de "status quo". De bedoeling van de commissie was, de gewenste gelijkheid in te voeren na een grondig onderzoek van een commissie van deskundigen. Tot slot zegt de commissie van goede diensten dat aangezien het compromisvoorstel het resultaat was van diverse inspanningen geen succes had [illegible] het vertrouwen tussen [illegible] te herstellen, zodat de commissie zich genoodzaakt voelt zij werkzaamheden te beeindigen teneinde niet in herhaling te vallen. De verklaring van de commissie van goede diensten was ondertekend door de drie leden: Richard Harms, Felepito Tromp en Ebby Arends.

Simar bij afwijzen MTS-compromis:

Actievoerenden mogen niet extra gestraft

ORANJESTAD — Het bestuur van de Simar reageerde met een verklaring waarom het voorstel gedaan door de commissie van goede diensten — die inmiddels zijn werk beeindigde — werd afgewezen. "De status quo, zoals voorgesteld door de bemiddelingscommissie waarbij de bestaande situatie [illegible] wordt gehandhaafd, is een zeer grote tegemoetkoming geweest van de Simar om de bemiddelingscommissie een maximale kans van slagen te geven".

De bedoeling hiervan was, aldus de Simar in zijn verklaring, om een deskundige commissie een advies de laten uitbrengen aan het Bestuurscollege over de volledige betrekking bij het onderwijs waarbij het MBO prioriteit zou hebben. Het advies moet voor augustus 1981 uitgebracht [illegible] en bovendien wilde de [illegible] bepaalde garanties ingebouwd zien ten aanzien van de [illegible]

[illegible]

BC van mening dat het laten betalen van de dwangsom een middel was om de stakingen van ambtenaren in de toekomst tegen te gaan: een afschrikmiddel dus.

De acties van de MTS zijn begonnen omdat het onmogelijk is gebleken ook via onderhandelingen de gerechtvaardigde [illegible] van de MTS-leerkrachten te bereiken. Het BC, aldus [illegible] heeft zelfs de disc[illegible] wat betreft [illegible]

[illegible] inkomen gezeten te hebben vanaf [illegible] ruim achttien maanden [illegible] dat deze ongelijkheid wordt opgeheven.

De Simar vervolgt in zijn verklaring [illegible] maal een kans van zijn met het punt ten aanzien van de dwangsom dat dit evident is [illegible] commissie [illegible] dat het BC de [illegible] Volgens de commissie was het [illegible]

BETICO CROES: OVER RTC PESSIMISTISCH

ORANJESTAD — De mening van de MEP-leider Betico Croes, gistermiddag was, dat, indien de basis van de huidige centrale regering moet vallen om reden van de strijd voor de Arubaanse onafhankelijkheid, dit dan ook zal gebeuren. Mocht hierna een nieuwe regering komen waarin een meerderheid van Aruba niet vertegenwoordigd is en deze minderheid zou overeenkomsten [illegible] die [illegible] voordelig [illegible] dan [illegible] de MEP [illegible] bereid [illegible] dan zal de [illegible] stappen in zijn beraden nemen om te voorkomen [illegible] gepleegd met de rechten van het Arubaanse volk. Komt in een nieuwe centrale regering wel een Arubaanse meerderheid die betere overeenkomsten voor Aruba [illegible] dan zal de MEP [illegible] neerleggen, aldus Betico Croes.

De heer Croes verklaarde dat hij naar de RTC gaat [illegible]

[illegible] door het zelfbeschikkingsrecht van Aruba te [illegible], en dan dit zal leiden tot het gewenste protocol. Gebeurt dit niet - aldus Croes - dan [illegible] RTC uit elkaar spatten en van de zijde van Aruba zal ook in overweging worden genomen dat [illegible] zal leiden tot bilateraal overleg Aruba - Nederland over de Arubaanse onafhankelijkheid.

De heer Croes verklaarde ook [illegible] van [illegible] de RTC [illegible] pessimisme [illegible] van de politiek [illegible] laatste [illegible] Curacao en van de [illegible] RTC [illegible] De [illegible] directe na aankomst in Nederland [illegible] de heer Croes dat de [illegible] politiek [illegible] postuur van Curacao aangehaald zal worden [illegible] MAN en DP [illegible]

Commentaar

Ronde Tafel Conferentie

IN DE KOMENDE WEEK scharen vertegenwoordigers van elk van de zes eilanden, met de landsregering en Nederlandse regering, zich om de ronde tafel om hun toekomst te bespreken. Van de acht partijen, die deelnemen aan het overleg zijn er volgens ons maar twee die echt hun best hebben gedaan het zover te laten komen: Nederland en Aruba.

Aruba heeft sinds de acties van 1977 bij de Nederlandse regering op koninkrijksoverleg aangedrongen. Aruba vond gehoor en op initiatief van de Koninkrijksregering werd een werkgroep ingesteld. Deze KWG heeft nu het materiaal aangedragen voor deze politieke conferentie. De andere eilanden zijn min of meer door Nederland en Aruba in de kraag gepakt en naar de tafel gesleurd. Tegen hun zin, want ze zijn niet klaar voor dit soort overleg en zien tegen de ooit komende onafhankelijkheid op als een berg. Het is ook in Nederland wel duidelijk inmiddels, dat onze eilanden nog lang niet aan totale onafhankelijkheid toe zijn.

Zelfs de autonomie van het Statuut geeft soms nog problemen en financieel is men er ook lang niet klaar voor. Vandaar dat het KWG rapport wel over onafhankelijkheid praat, maar Nederland het punt onafhankelijkheid toch maar niet op de RTC agenda heeft geplaatst. Dit gaat tot opluchting van velen, ook op Aruba. Want zelfs op Aruba wil de [illegible] meerderheid [illegible] toch ook eerst wel [illegible] uitgezocht zien [illegible] samenwerking met de Nederlandse [illegible] en [illegible] andere eilanden eruit zal zien [illegible] zal in de praktijk moeten tonen, dat de eindfase die Aruba in zijn planning heeft [illegible] en waarover [illegible]

Dat [illegible] Aruba [illegible] in het protocool van besluiten opgenomen zal willen zien, dat [illegible]

[illegible]

apart of samen onafhankelijk moesten worden, laat ze dan het voorbeeld geven en hier komen wonen en werken. De meeste kiezen het wat hogere salaris van een baan in Nederland, dus toch niet zo progressief maar wel materialistisch. Dat soort idealisme vanaf veilige afstand heeft ook Suriname geen goed gedaan.

EN WAT GAAT ER tijdens of na deze RTC met de regerings coalitie MAN-MEP-UPB gebeuren, gaat deze breken? Zullen de meningsverschillen - want men kan nu eenmaal niet steeds maar "kiekeboe" blijven spelen - zo hoog oplopen, dat de regering zal vallen? Wij geloven van niet. Zeker, er zijn grote verschillen over zaken als zetelverdeling in de Staten, de niet-overstemmingsclausule en de kwestie van getrapte verkiezingen, maar toch zien wij de regering hierdoor niet vallen. Ook voor de MEP zijn tussentijdse verkiezingen riskant. Stel dat ze iets minder dan de helft van de stemmen halen, dan kan er ook een landsregering komen waar de MEP niet inzitten waar toch de meerderheid van de Arubaanse bevolking in vertegenwoordigd is. Geen enkele partij zit graag in de oppositie en de MEP zal zeker in de komende jaren, als de besluiten van de RTC inhoud moeten krijgen door wetgeving, graag in de [illegible]

Je kunt met [illegible] de regering [illegible] dat de [illegible] coalitiegenoten [illegible] Daarom geloven wij dat de MEP [illegible] gezamenlijke [illegible] zal doen om de huidige regeringscombinatie, die vrij veel goodwill heeft door haar optreden [illegible]

Wel verwachten wij, dat Betico Croes op deze RTC [illegible]

[illegible]

OP CURACAO is de [illegible]

[illegible]

MAURICE BISHOP VAN LIJST SPREKERS OP MEP-CONGRES

ORANJESTAD — De premier van Grenada, Maurice Bishop, is geschrapt van de lijst van sprekers tijdens het internationale congres van de MEP de volgende maand. Niet uitgesloten is dat Bishop — hoewel niet als spreker toch op het congres zal zijn, omdat zijn partij hiervoor is uitgenodigd. Dit verklaarde de MEP-leider/voorzitter, Betico Croes, gistermiddag daags vóór zijn vertrek naar de RTC in Nederland.

De heer Croes zei dat het besluit om Bishop van de sprekerslijst te schrappen genomen werd na ampele overwegingen door de MEP, onder andere vanwege het feit dat Bischop tot nu toe de democratie niet gevestigd heeft op Grenada. De MEP-leider verklaarde dat hij alle waardering heeft voor het door anderen omstreden trio — Manley, Bishop en Ruben Barrios — omdat deze personen strijders zijn en wij — aldus Croes — ook strijders zijn.

Het is niet de aanwezigheid van deze personen op Aruba, maar de mentaliteit van een volk dat kan beslissen of het een linkse ideologie accepteert, was een opmerking van Betico Croes. Hij herinnerde eraan dat daags na afloop van het MEP-congres de Latijnsamerikaanse-afdeling van de Socialistische Internationale zijn vergadering op Aruba zal houden, waarop het merendeel van de MEP-congresgangers uit de regio aanwezig zal zijn.

De communist en dictator Fidel Castro is nooit in de gedachte van de MEP gekomen om uitgenodigd te worden, zo vervolgde de heer Croes, die nogmaals benadrukte dat op Aruba geen vruchtbaar grond aanwezig is voor het communisme. En tegen welke tendens ook om op Aruba vaste voet aan de grond te krijgen, zal hij, Betico Croes, tot het einde blijven vechten. Wat betreft het huren van een complete verdieping van het Sheraton hotel, waar het MEP-congres gehouden zal worden, verklaarde Betico Croes dat dit gedaan werd uit veiligheidsoverwegingen voor de andere congresgangers uit het buitenland.

VOOR DRONKEN RIJDEN: RAADSLID KRIJGT 2 WEKEN

ORANJESTAD — Een hechtenisstraf van twee weken en intrekking van de rijbevoegdheid voor een jaar en zes maanden eiste de officier op vrijdag tegen het eilandsraadslid R. wegens het besturen van een auto onder drankinvloed en het weer rijden terwijl zijn rijbevoegdheid was ingetrokken. De verdachte zat op 25 augustus van het jaar 1979 achter het stuur en verkeerde onder de drankinvloed na op een receptie te zijn geweest. Ter hoogte van Barcadera reed hij een verkeersbord omver en besloot desondanks door te rijden. Tijdig ingrijpen door de politie, die de verdachte wist te stoppen, voorkwam dat er nog meer ongelukken konden gebeuren gezien de gevaarlijke wijze van rijden door de verdachte. Zijn rijbevoegdheid werd een paar weken later ingetrokken, doch in dezelfde maand nog werd de verdachte weer achter het stuur aangetroffen.

Had u geen taxi kunnen nemen, een lift kunnen krijgen van een vriend of de korte afstand te voet kunnen leggen, aldus de rechter die verder vond dat de strafkaart van de verdachte daarvoor al niet vlekkeloos was. De rechter wees de verdachte nog op de mogelijkheid dat hij zijn gevangenisstraf ook op een ander eiland dan Aruba kan gaan uitzitten.

Vrijdagmiddag deed de rechter uitspraak, waarbij hij de verdachte veroordeelde tot 2 weken hechtenis, waarvan 1 week voorwaardelijk met proeftijd van 1 jaar, een geldboete van 750,- subsidiair 30 dagen hechtenis, en intrekking van de rijbevoegdheid voor de tijd van een jaar en zes maanden met aftrek vanaf september 1979.

VOOR MISHANDELEN EGA ZES MAANDEN GEVRAAGD

ORANJESTAD — Tegen de 32 jarige arbeider AO, die op 27 december zijn echtgenote met een mes had gesneden, eiste de officier vrijdag een gevangenisstraf van 6 maanden, waarvan 2 maanden voorwaardelijk en onder toezichtstelling van de reclassering.

De verdachte verklaarde dat hij op die bewuste dag zichzelf had verloren en tot zijn daad was overgegaan. Hij verkeerde in een depressieve toestand, nadat zijn echtgenote hem niet meer in huis wilde hebben. Hij raakte aan de drank en verloor op de kop toe zijn werk bij de overheid. Daarnaast had hij het vermoeden dat zijn echtgenote relaties had met een andere man. Op verdachte stelling dat hij zijn echtgenote alleen maar had willen bang maken en niet wilde mishandelen, haalde de rechter eerdere verklaringen van O te voorschijn. De verdachte verklaarde toen dat hij het besluit nam zijn echtgenote te verwonden opdat zij pijn zou voelen, dat het mes echter niet zo scherp was en dat hij daarom een beetje harder moest duwen. Ter terechtzitting liet beklaagde blijken veel spijt te hebben over het gebeuren en dat volgens hem een echtscheiding de beste oplossing was voor de toekomst, zodat zijn vrouw en hijzelf hun eigen leven kunnen leiden. De rechter zal in deze zaak over een week uitspraak doen.

Mis in kazerne

SAVANETA — In de kapel van de marinierskazerne Savaneta wordt morgen een katholieke kerkdienst gehouden. De mis begint om half tien met vlootalmoezenier JP Mackenbach als voorganger.

Commissie overgang personeel naar de APA

ORANJESTAD — Voordat Haven-gedeputeerde Nel Oduber naar Nederland vertrok ter bijwoning van de RTC, heeft hij nog een commissie geïnstalleerd die de overheid advies zal moeten geven ten aanzien van het personeel van de Aruba Port Authority (APA). Zoals bekend heeft de overheid onlangs deze vennootschap opgericht in verband met de reorganisatie en aanleg van een containerhaven. Voor 1 januari 1982 moet het huidige personeel naar de APA zijn overgegaan. In de commissie hebben zitting F.J. de Mey, hoofd Personeelszaken, die als voorzitter optreedt, V.I.Boekhoudt, secretaris en leden mr C. van Krimpen, directeur van de APA, A.L.Nicolaas, hoofd Eilandsfinancien, J.Gavifia en E.Scharbaai namens de SEPA en Clemente Geerman en F.Kock namens de GABA en Armando Muyale hoofd van Juridische en algemene zaken



Gaba voldaan over bereidheid BC

ORANJESTAD — Het bestuur van de GABA gaf een lange verklaring uit waarin voldoening wordt uitgesproken dat het Bestuurscollege eindelijk correct geantwoord heeft dat het bereid is volgende maand met het Gaba bestuur aan tafel te gaan zitten om de diverse zaken te bespreken. Met nadruk wijst het Gaba bestuur erop dat niet in het verleden noch het heden de Gaba, de hulp van een politicus nodig heeft om de belangen van zijn leden op te komen. De Gaba kan zelf zijn boontjes bij het BC wel doppen.

Dronken dame lastig in bar

SAN NICOLAS — Bij een bar aan de Grensweg werd politieassistentie gevraagd voor een buitenlandse dame die de bezoekers in de bar aan het vervelen was. Het betrof de 37 jarige DK die in kennelijke staat van dronkenschap verkeerde. Bij de vraag van de politie aan haar waar zij leefde, antwoordde zij somewhere in Oranjestad. Zij werd ter ontnuchtering ingesloten. De volgende dag tijdens het verhoor verklaarde zij in San Nicolas te wonen.

Casino-verliezer verveelt dealers

ORANJESTAD — De politie-patraulle van Santa Cruz werd naar een hotel casino gedirigeerd, waar de dealers problemen hadden met een 19-jarige man wonende te Seroe Janchi. Deze verklaarde dat hij een bedrag van 600 gulden met gokken had verloren en dat het personeel van het casino hem vóór de buitenlandse toeristen belachelijk maakten. Hij kreeg een stevige berisping van de politie en kon hierna huiswaarts terugkeren.

Mayan "All Star Day" di sòftbòl na Rif

WILLEMSTAD — E federashon di sòftbòl lokal a eskohe a base di sifras e hungadónan kende lo forma e diferente ekiponan ku mayan lo enfrenta otro den e asina yama "All Star Day".

FEMENINO AA PARIBA
E ekipo di Pariba lo mester enfrenta esun di pabou, a keda formá p'e siguiente hungadó:

CATCHER
Merelin Bentura (Wild Cats, MARSELA RECONDIE (Cardenales), Gera Gibbs (Trotters).

PRIMERA
MAGALIE IELTES (Wild Cats), Moya Bazur (Trotters).

SEGUNDA
Venska Bazur (Trotters), MARELVA IELTES (Wild Cats).

SHORT
ELI STEENBAAR (Cardenales), Bea Martis (Trotters).

TERSERA
LUSGARDA LOUISA (Cardenales), Xiomara Martina (Wild Cats), Yet Jansen (Cardenales).

OUTFIELDER
MAGDA FANEYT (Trotters), ROMELIA GERAUD (Trotters), Xiomara Gertruida (Cardenales), Sharine Isenia (Wild Cats), MEREDITH DUNCAN (Cardenales), Cintia Francisca (Wild Cats).

PITCHER
Mila Rafaela (Wild Cats), Shirly Clarenda (Cardenales), Glenda Maduro (Cardenales), NORIN MONK (Trotters), Vivian Clara (Trotters).

Manager: Eddi Remilia (Wild Cats), Coach: A.Gumbs (Cardenales), Coach: Sam Bunting (Trotters).

E hungadónan, kende nan nomber ta skibi ful kapital, ta esnan kende a ser skohe pa habri e partido. Algun di e reglanan valido p'e dia di tur estreya ta komo siguiente: un pitcher no ta permiti pa aktua mas ku dos inning. Esnan ku inisia e partido no ta permiti pa aktua mas ku tres inning; unikamente un hungadó por hunga henter e partido i esaki no mag di ta e pitcher. Ta permiti pa huza bateadó designa. Unikamente e hungadónan kende a ser designa pa hunga dos posishon por hasi esaki durante dje partido.

FEMENINO AA PABOU
E selekshon femenino di Pabou, forma pa hungadó dje ekiponan Pichingolo, Paradise i Nuevas Estrellas, ta di tal forma:

CATCHER
ARELIS CHIRINO (NE), Jenni Richard (Pichin.).

PRIMERA
DIANA DAAL (Par.), Nidia Daal (Pichin.).

SEGUNDA
Fatima Muskus (Pichin.), SILVIA CLARK (Pichin.), Rosemarie Carolina (NE).

SHORT
Maritsa Louisa (NE), DRUCELA BONIFACIO (Pichin.), Grada Josepha (Par.).

TERSERA
RINA RODA (Par.), Bernadita Geerman (Pichin.

OUTFIELDER
Marin Windster (NE), MAIDA ALVARES (NE), Silvia Asencion (Pichin.), SORAIDA JULIANA (Pichin), Melitsa Betrian (Par.), OEKI HAZEL (Pichin.).

PITCHER
NORMA CAROLINA (Pichin.), Meriam Weger (NE), Soraida Juliana (Pichin.), Marin Windster (NE), Diana de Medina (Par.), Grada Josepha (Par.).

Manager: Taffy de Jongh (Pichin.). Coach: Wilson Obispo (Par.) i Willie Richardson (NE).

KLASE A FEMENINO PARIBA
E selekshon di klase A femenino di Pariba forma pa hungadó dje ekiponan Sport Ambassadors, St Joris Angels, Blue Bells i Tropical Stars ta komo siguiente:

CATCHER
DRUCILA AVASTIA (Sp. Amb.), Melva Evelina (St. Joris), Shurly Martina (Tropical).

PRIMERA
MURIELL AVASTIA (Sp.Amb.), Eveline Blanco (Blue B.), Madeline Gerard (St.Joris).

SEGUNDA
Caroline Bazur (Trop.), ESMEEN THIELMAN (Tropical), Recela Avastia (Sp.Amb.).

SHORTSTOP:
JENNI POULINA (Sp.Amb.), Sirelda Clementina (Blue B.), Marelva Bito (St.Joris).

TERSERA
ELAINE MICHELL (Sp.Amb.), Ivi Josephina (St.Joris), Rizaida Clemencia (Blue Bells).

OUTFIELDER
SHARLINDA BERNADINA (St. Joris), Sislin Bernadina (St.Joris), RUTHLINE MARTINA (Sp.Amb.), Xiomara Arrindell (Sp.Amb.), Maria Avastia (Sp.Amb.), JONA KEERNON (St. Joris), Maritsa Angelista (Blue Bells).

PITCHER: MAN DE WINDT (Sp.Amb.), Judy Morion (Sp.Amb.), Soraida Maduro (Sp.Amb.), Alsides Barbara (St. Joris), Recela Avastia (Sp.Amb.), Aileen Servanie (Blue Bells).

Komo manager dje selekshon ariba menshona lo fungi Errol Mercelina di Sport Ambassadors i komo coach Jozef Martina di Blue Bells i Stanley Simonn.

FEMENINO A PABOU
E selekshon di klase A femenino di Pabou kua lo enfrenta esun di Pariba mayan 12'or den stadion di Rif, a keda forma pa hungadó dje ekiponan Red Sox, Blue Angels, Buena Vista Aguilas i Malta.

CATCHER
Stella Tromp (Red Sox), NORINDA LA CRUZ (Blue Angels), J.Ipsendencia (BV Aguilas).

PRIMERA
MIGARDA DORAN (Blue Ang.), Meredieth Gonep (Malta), Merugia Bernadina (Red Sox).

SEGUNDA
ETLIN BRIGITHA (Red Sox), Perla Sophia (Blue Ang.).

SHORT
JASMIN LEITO (Red Sox), Noricia La Cruz (Blue Angels).

TERSERA
ILVA PELOZ (BV Ag.), Jackelin Phelipa (Blue Ang.), Jeritsa Tromp (Malta).

OUTFIELDERS
Cintia Eustatius (Blue Ang.), Mahayna Asencion (Malta), LUDWINA SIMONN (BV Aguilas), MAGALI DORAN (Blue Ang.), Marelva Puriel (Red Sox), LORNA HENRIQUEZ (Malta).

PITCHER
Liset Job (Blue Ang.), Jadira Pieters (BV Ag.), Noris Arrindell (Malta), JASMIN BERNADINA (Red Sox).
Manager: Candido Maduro (Red Sox) i komo coach lo aktua: Joselin Girigorie (Blue Ang.) i Tonchie Martina huntu ku Orlando Sparen.

MASKULINO AA PARIBA
E selekshon di Pariba den kategoria maskulino AA kua lo enfrenta esun di Pabou formá pa hungadó dje ekiponan Sta Rosa/Nabco, Twins i Mosaicos, ta komo siguiente:

CATCHER
ELVIN ANASTACIA (Twins) i Ruben Josepha (Nabco).

PRIMERA
JOZEF MARTINA (Twins) i Lip Elhage (Nabco).

SEGUNDA
GERALD OBISPO (Nabco) i Bernadina (Twins).

SHORT
Rudi Anastacia (Twins), TUYU MARI (Nabco) i Sedney Carolina (Mosaicos).

TERSERA
NEL ELISABETH (Twins), Pablo Beamont (Nabco) i Wendel Ilario (Mosaicos).

OUTFIELDER
Norman Kirindongo (Twins), Abelino Julia (Twins), Soerka (Twins), WILFRED MARTISZOON (Twins), AITHEL DE CASTER (Nabco), SHERMAN DA COSTA GOMEZ (Mosaicos), Raymond Martina (Mosaicos).

PITCHER
HUMPHREY MARTIS (Nabco), Romoldu Martis (Nabco), Eddi Sloop (Twins), Wilson Obispo (Twins), Stanley Anthony (Mosaicos), Rudsel Elisabeth (Mosaicos).

Manager lo ta Aithel Mari di Nabco, asisti p'e coachnan Boy Servanie di Twins i Papi Martis di Mosaicos.

MASKULINO AA PABOU
E selekshon maskulino AA di Pabou formá p'e ekiponan Tigres, Fuji i Pichingolo i ku lo enfrenta e selekshon di Pariba mayan atardi pa 4'or den stadion di Rif, ta komo siguiente:

CATCHER
MIRTO MARTINA (Tigres) i Jorge Reyes (Fuji).

PRIMERA: Luti Jacoba (Fuji) i CHEBU KIRINDONGO (Tigres).

SEGUNDA
J.Jones (Tigres) i R.FLANEUR (Pichingolo).

SHORT
JUVENAL MERCED (Tigres) i Cedric Henriquez (Fuji).

TERSERA
Fat Jones (Tigres), C.Nicia (Fuji) i ALVARO ASENCION (Pichingolo).

OUTFIELDERSWILFRED ALBERTO (Tigres), WENDELL STEFANIA (Fuji), RONNI THOMAS (Tigres), Raymond Martina (Pichingolo), Ronald Schoop (Tigres).

PITCHER
GLENN FELIDA (Tigres), Payá Boekhouder (Fuji), Rules Gijsbertha (Fuji), Choei Geerman (Pichingolo), Ronald Schoop (Tigres).

Konforme e regla dje federashon di sòftbòl lokal, CSB, lo aktua komo manager Freddy Lake asisti pa Robert Hersilia i Otti Rafaela.

Tur amante di sòftbòl ta bon bini mayan for di 10'or di mainta den stadion di Rif pa asina presensia e enkuentronan di tur e streyanan di sòftbòl lokal.

Pa 10'or e programma ta kuminsa k'e partido entre Cardenales i Fortuna Stars valido pa kategoria B femenino.

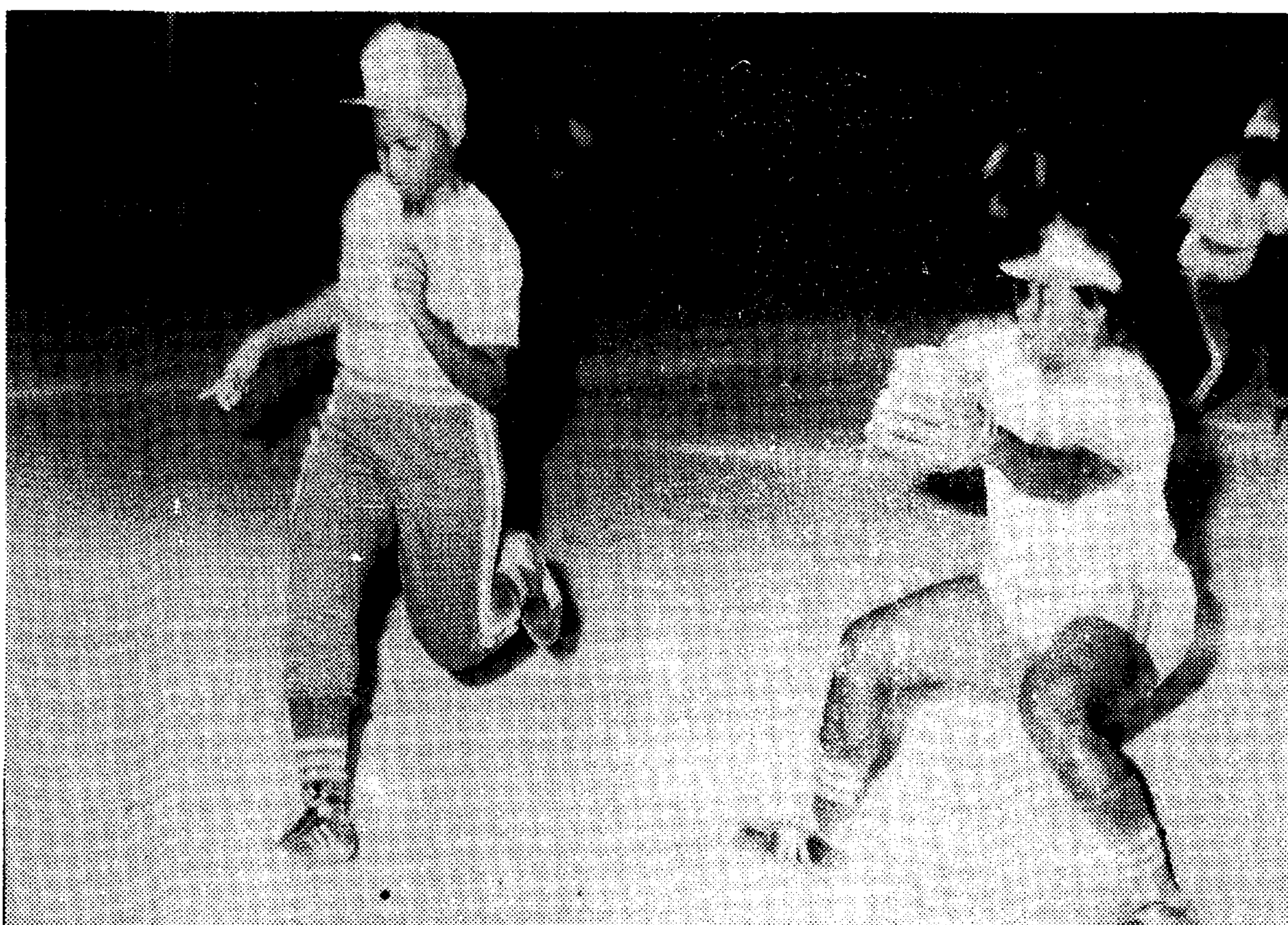
Tenis internashonal mayan na CSC Damacor

WILLEMSTAD — Mayan atardi lo tuma luga riba e kanchanan di tenis na CSC Damacor, apertura di e di shete torneo di tenis "Copa Marlboro del Caribe" ku un total di premio balora na 140.000 dollar. Manera ya a ser anuncia esaki ta un bon oportunidat pa henter pueblo di Korsou i mui en espesial tenistanan lokal, pa mira hungadónan di fama internashonal den akshon. E dos hungadónan Latino Victor Pecci di Paraguay i Francis Gonzales di Puerto Rico lo bataya tantu den single komo dobel kontra e estreyanan Europeo Ilie Nastase di Rumania i Adriano Panatta di Italia. E torneo ku ta kuminsa mayan na CSC Damacor lo ta e di tres pais kua e shete "Copa Marlboro del Caribe". E torneo a kuminsa na Panama, sigui pa Colombia i mayan e lo start aki na Korsou. Final dje torneo ta programa pa tuma luga na Puerto Rico dianan 21 i 22 februari proksimo. Karchi di entrada ta obtenibel na tur libreria lokal i kasnan di deporte.



Vroeminga-baseball

WILLEMSTAD — In het komende weekeinde staan er vijf wedstrijden in de Vroeminga-afdeling op het basebalprogramma. Vandaag om twee uur spelen Suffisant en Santa Rosa en om vier uur Otrabanda en Mahoema. Beide wedstrijden zijn op het terrein bij het Holiday beach hotel. Op hetzelfde veld worden zondag de volgende vier wedstrijden afgewerkt: 10.00 uur: Marchena-Buena Vista; 12.00 u: Suffisant-Mahoema, 14.00 u: Otrobanda-Santa Rosa en om vier uur volgt dan de little league wedstrijd Coca Cola-Orange Crush. Alle ploegen moeten een half uur voor de wedstrijd officieel begint present zijn.



WILLEMSTAD — Wild Cats is met zijn zege op Pinchingolo als eerst geeindigd bij het dames-softbal in de AA klasse. Nog deze maand begint de beslissingsserie om uit te maken wie er kampioen wordt.

Wild Cats verslaat Pichingolo

WILLEMSTAD — Coca Cola Wild Cats heeft met zijn overwinning met 6-4 op Pichingolo Hilton Casino op de eerste plaats gemanoeuvreerd voor de komende beslissingsserie, om de softbal titel in de AA-afdeling bij de dames. Het werd een sensationele wedstrijd voor Wild Cats en Pichingolo, omdat laatstgenoemde ploeg tot aan de zevende inning gerieflijk voorstond met 4-2. Een serie van vier runs bracht in deze situatie een verandering ten gunste van Wild Cats. Winnende pitcher was Meredith Raily en verliezer Norma Carolina.

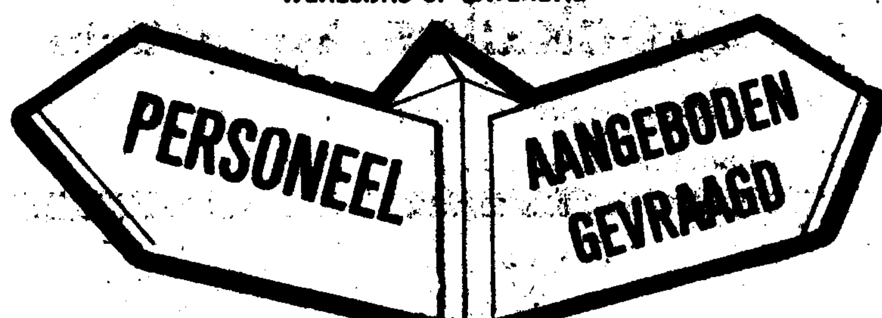
De eindstand: 1 Wild Cats, 2 Rising Trotters, 3 Pichingolo. 4 Paradise Santa Rosa Nabco, gesteund door niet minder dan drie homeruns, waarvan Gerald Obispo er twee voor zijn rekening nam en Aithel de Caster de andere en mede door een verrassende vangbal van Wilfred Martiszoon heeft Twins AGC verslagen met 10-4, Humphrey Martis werd winnaar en Compader Sloop de verliezer.

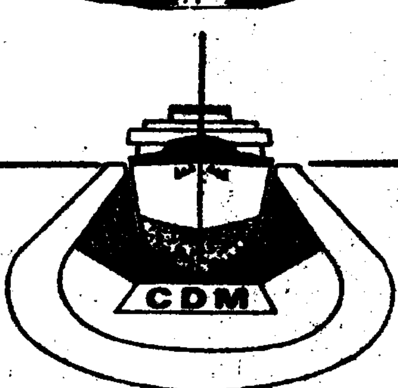
De beslissende serie begint volgens plan eind februari. Bij de dames AA is men daarvoor al klaar. De nummers 1 en 2 spelen al klaar. Bij de heren AA moet no. 1 Tigres nog een wedstrijd spelen tegen Mosaico. De stand bij de heren is op het ogenblik 1. Tigres 10-4. 2. Nabco 11-4, 3. Twins 9-6 en 4. Fuji 7-8. De ontbrekende wedstrijd is vanavond in het Rifstadion. De aanvang is half negen.

Kareda di kabai na Koraal Tabak

WILLEMSTAD — Despues di e eksitoso kareda di kabai di 1 di februari ultimo e federashon pa promoshon di hipismo na Korsou ta organisa otro programa di kareda di kabai na Koraal Tabak. Lo bai tin tres kareda di paso, unu di klase A, dos di B-klas, dos di C-klas, unu di klase-AA i por ultimo unu di klasse-AAA. Meskos ku tabata e kaso anteriormente e federashon pa promoshon di hipismo na Korsou ta konta ku un gran asistensia dje publiko amante di kareda di kabai.

LISSABON — Joao Alves, spelbepalend middenvelder van Benfica, is uit de nationale selectie van het Portugese elftal verwijderd. Alves betichtte bondscoach Julio Perreire van machtsmisbruik bij vorige gelegenheden, toen Alves gepasseerd werd voor het nationale elftal.





De N.V. CURACAOSE DOK MAATSCHAPPIJ zoekt voor spoedige indiensttreding een

SPECIALIST ONDERHOUD KRANEN

Deze functionaris rapporteert rechtstreeks aan het Hoofd van de Afdeling Onderhoud en is belast met het zelfstandig leiden en doen uitvoeren van onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan zowel vastopgestelde dok-, kade- en werkplaatskranen als mobiele kranen.

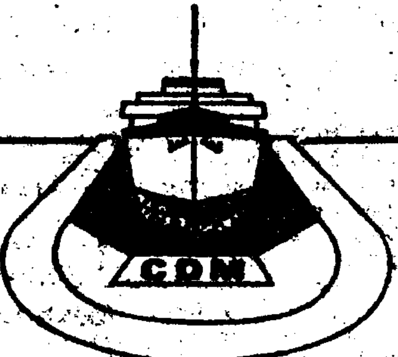
Het zelfstandig uitvoeren van inspekties en rapporteren daarvan aan het Hoofd van de Onderhoudsdienst.

De werkzaamheden moeten voor een gedeelte worden uitgevoerd op zeer grote hoogte.

Funktie-eisen:
Opleiding : L.T.S. aangevuld met Bemetal (bankwerken).
Ervaring : Voor deze funktie is langdurige ervaring in onderhoud en montage van bovengenoemde kranen een absolute vereiste en tevens is kennis van hydrauliek gewenst.
Leeftijd : Minimaal 30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van o.a. opleiding en ervaring dienen gericht te worden aan:

N.V. Curacaose Dok Maatschappij, Afdeling Personeelszaken, P.O. Box 153, Alhier.



Zoekt voor spoedige indiensttreding een

BAAS CENTRAAL MAGAZIJN

Deze funktionaris ressorteert rechtstreeks onder het Hoofd van het Centraal Magazijn en is verantwoordelijk voor het beheer (in voorraad nemen en uitgifte) van alle magazijngoederen (zowel voorraad als gereedschappen) alsmede het onderhoud van door het bedrijf gebruikte gereedschappen.

Funktie-eisen:
De voorkeur gaat uit naar kandidaten met een technisch-/administratieve opleiding, die voldoende ervaring hebben opgedaan op het gebied van magazijnbeheer m.b.v. een modern-geautomatiseerde magazijn-administratie. Voldoende ervaring in het leidinggeven aan groepen werknemers is vereist.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan: N.V. Curacaose Dok Maatschappij, P.O. Box 153, Afdeling Personeelszaken, Alhier.

[illegible] Trust Company N.V.

[illegible] Company N.V. is een vooraanstaande [illegible] met haar hoofdkantoor op Curaçao [illegible] medewerkers op Curaçao.

Zij houdt zich voornamelijk bezig met het oprichten, beheren en [illegible], die om fiscale en andere [illegible] zijn gevestigd.

In verband met de snelle groei van ons bedrijf zoeken wij op korte termijn:

JURISTEN (M/V)

Taakomschrijving:
Het, na een gedegen [illegible] of in team-verband behandelen van een groep vennootschappen als "trust officer" hetgeen inhoudt:

het voorbereiden van oprichtingen van vennootschappen, het onderhouden van contacten met cliënten, het beheren van bestaande vennootschappen, het verzorgen van de belasting aangifte, het afhandelen van bancaire zaken, het adviseren op [illegible] en fiscaal terrein.

Vereisten:
- doctoraalexamen Antilliaans recht of Nederlands recht
- enige kennis van belastingrecht
- zeer goede kennis van de Engelse taal in woord en geschrift.

Wij bieden o.a.:
- een aantrekkelijk aanvangssalaris, afhankelijk van opleiding en ervaring
- uitbetaling van een 13de maand salaris
- verzekering voor ziekte kosten
- andere interessante emolumenten.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie procedure.

Geïnteresseerden wordt verzocht hun sollicitatie met curriculum vitae te richten aan de afdeling Personeelszaken.

INGENIEURS- en ADVIESBUREAU voor TECHNISCHE WERKEN N.V.
— electrical and mechanical consulting engineers —
zoekt met spoed:

EEN DIREKTIE-SECRETARESSE

met minimaal HAVO diploma. Goede kennis van de Nederlandse en Engelse taal is een vereiste. Minimum leeftijd: 25 jaar.
ZONDER ERVARING ONNODIG TE SOLLICITEREN.
Sollicitaties schriftelijk te richten aan P.O. Box 676.



TECHNICAL SERVICE N.V.
Parmentierweg 5, Salinja — Tel.: 64229

zoekt een

NETTE JONGE MAN,

met basis kennis van electronica, voor onderhoud en reparatie aan electronische apparatuur.

Belangstellenden kunnen dagelijks langs komen aan het adres: Parmentierweg 5, Salinja tussen 9.00 en 11.00 a.m.
Gelieve referenties en diploma's/getuigschriften mee te brengen.

C.F. MUSKUS and CO.

zoekt voor haar afdeling kantoormachines en meubelen een representatieve en vlotte

VERKOPER (M/NL.of VR)

Goede kennis van Nederlands en Engels.

Vereisten:
Goede kennis van Nederlands en Engels.
Leeftijd minimaal 22 jaar.
Enige jaren ervaring.
Bij voorkeur tenminste Mulo of Mavo opleiding.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met vermelding van genoten opleiding, ervaring en referenties, welke vertrouwelijk behandeld zullen worden, te richten aan

Postbus 218, Curaçao.
(s.v.p. telefoonnummer vermelden).


F. VAN LANSCHOT MANAGEMENT COMPANY N.V.
ABRAHAM DE VEERSTRAAT 11
P.O. BOX 900, WILLEMSTAD - CURACAO

zoekt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding

EEN ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

die belast zal worden met kantoorwerkzaamheden van diverse aard.

Opleiding liefst op H.A.V.O.-niveau, goed kunnende typen, bekendheid met bediening telex.

Een prettige en interessante werkkring tegen een aantrekkelijk salaris en secondaire arbeidsvoorwaarden.

Gelieve Uw schriftelijke sollicitatie met uitvoerige gegevens met recente pasfoto te richten aan:

F. VAN LANSCHOT MANAGEMENT COMPANY N.V.
ter attentie van de direktie.
Abraham de Veerstraat 11
Postbus 810
Willemstad - Curaçao.


F. VAN LANSCHOT MANAGEMENT COMPANY N.V.
ABRAHAM DE VEERSTRAAT 11
P.O. BOX 810

Door een voortdurende toename van onze aktiviteiten o.a. op het gebied van het trustbedrijf te Curacao is versterking van ons team noodzakelijk.

Wij zoeken derhalve op korte termijn

EEN JURIST (M/V)

met resp. binnen afzienbare tijd een akademische graad in fiscaal of civiel recht. Gedegen kennis van de engelse taal in woord en geschrift is een vereiste.

Het dienstenpakket van de sector trustzaken bestaat uit het verlenen van diensten op deviezen- technisch, juridisch, fiscaal en administratief gebied voor op Curacao gedomicilieerde vennootschappen van buitenlandse relaties.

Wij bieden een interessante werkkring met mogelijkheid tot afstuderen. Verder worden een aantrekkelijk aanvangssalaris en secondaire arbeidsvoorwaarden geboden.

Geinteresseerden worden verzocht hun sollicitatie met curriculum vitae te richten aan de direktie.

Nadere informatie kan telefonisch worden ingewonnen bij de Heer H.J. Broesterhuizen, Tel. 611982 of 611983.

IN VERBAND MET DE VERDERE UITBOUW VAN ONS ADMINISTRATIE- EN TRUSTKANTOOR

wensen wij op korte termijn onze bezetting uit te breiden met een

BOEKHOUDKUNDIGE KRACHT

Onze gedachten gaan hierbij uit naar een jonge dynamische kracht (mnl. of vrl.) welke zelfstandig een belangrijk deel van onze administraties kan voeren.

Uitvoerige sollicitaties worden ingewacht onder no. 1409 bij het bureau van dit blad, Curaçao.



Uw specialist [illegible]
metalen tuinhu[illegible]
Profiteer van de [illegible]
dagen van on[illegible]
GRANDIO[illegible]
UITVERK[illegible]
Vele maten [illegible]
modellen.
CASH AND CA[illegible]
PRIJZEN.
KAYA PACHI JAN BAK[illegible]
Tel.: 7777[illegible]



MADURO & CURIEL'S TRUST COMPANY N.V.

de snel groeiende trustmaatschappij van Maduro & Curiel's Bank N.V. zoekt gegadigden voor de functie van:

JURIDISCH MEDEWERKER

Vereist wordt het doctoraal examen Nederlands of Ned. Antilliaans recht, terwijl ook diegenen, die binnenkort afstuderen kunnen solliciteren. Ervaring in de offshore-sector of vergelijkbare branche strekt tot aanbeveling.

Wij bieden een uitstekend salaris alsmede secondaire arbeidsvoorwaarden, die gerekend mogen worden tot de beste in het Antilliaanse bedrijfsleven.
Aan de juiste personen wordt tevens de mogelijkheid geboden om met onze maatschappij mee te groeien in de dynamische en zeer gevarieerde offshore-sector.

Belangstellenden worden verzocht telefonisch contact op te nemen met: Mr. H.P.F. von Aesch, directeur, tel.: 611137, 613198, 612797 of 35461.

Een van onze opdrachtgevers op Curaçao is e[illegible] produktiebedrijf met een personeelsbestand v[illegible] ongeveer 50 man.
Men zou gaarne in kontakt willen treden met ka[illegible]didaten voor de funktie van:

secretaresse

Onder leiding van de direktie-secretaresse, welke zij moe[illegible] kunnen vervangen, is zij belast met uiteenlopende secreta[illegible]riele werkzaamheden. De correspondentie wordt in he[illegible] engels, nederlands en spaans gevoerd en zij neemt de brieve[illegible] stenografisch op of verwerkt deze aan de hand van de dicta[illegible]foon opnamen. Voorts assisteert zij zo nu en dan in de boek[illegible]houding.
Kandidaten voor deze funktie moeten een secretaresse oplei[illegible]ding hebben en over enige ervaring beschikken.

ref. no. 96[illegible]



Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige ge[illegible]gevens moeten worden gericht aan Drs. Heuo[illegible] Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751[illegible] Curaçao of J.G. Emanstraat 78, Aruba. Strikt ver[illegible]trouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden[illegible]

psychologisch adviesbureau
j.g. emanstraat 78, aruba scharlooweg 75b, curaç[illegible]

British airways &




[G]uyana Bar against [sh]orter law course

[G]EORGETOWN (CANA) [Th]e Guyana Bar Associa[tion (G]BA) is against a reduc[tion] of the five-year study [period] for law students stu[dying at] legal institutions in the [region], GBA President B. O. [Adams] disclosed.

[Th]e GBA met the team and [acco]rding to Mr. Adams Gu[yan]a was not in favour of a [shor]tening of the University's [legal] training course from five [to fou]r years.

[We] feel that we should maintain high standards for our lawyers, and a five-year course is desirable for this," he told. Mr. Adams also saw the mission of the team as "very important" and added that the product of its work and the recommendations it comes up with "would have an important effect for the next two decades on legal education in the region".

He said the team's recommendations would also impact on the "type of lawyer" the region produced.

The GBA suggested to the team that advocacy should be included as a subject in the legal curriculum and that clinical legal education should be expanded.

The programme should also use guest lecturers and invite leading practitioners in the region of lecture periodically in specific subject areas, Mr. Adams added.

The GBA also advocated a system of continuing legal education not only for lawyers, but for judges and magistrates and Mr. Adams suggested that it was "extremely desirable" for lawyers, magistrates and judges to attend and participate in scheduled seminars where papers on legal areas would be presented and discussed.

Guyana was also in favour of a system of paralegal training for magistrate's clerks, police prosecutors and lay prosecutors in government departments, he said.

[Ma]nufacturers [fro]m Barbados [ar]e pessimistic

[BR]IDGETOWN (SNA) — [Bar]bados manufacturers are [not o]ptimistic about the future [of] the sector, Dr R. Chelten[ham], a businessman in the [coun]try has warned.

[Dr] Cheltenham said the [pessim]ism is based on the fact [that] wages and salaries are [hig]h in the country and [the] climate does not [attract] foreign investors.

[He] made the observations [follo]wing closure of a number [of sm]all electronics companies [in] the country. He said [becaus]e of this the manufac[turing] sector of the country [is n]ot able to compete with [for]e[ign] markets.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — The United States State department has accused Moscow of breaking a code of international conduct signed in 1972 by Soviet president Leonid Brezhnev and then-president Richard Nixon. The code formed a basis for East-West detente. Spokesman William Dyess said accusations by the Soviet news agency Tass that the US had violated the agreement were ironic in view of Soviet intervention in Angola, the Horn of Africa and Afghanistan.

WARSAW — The five-day-old government of prime minister Wojciech Jaruzelski faces its first major test today when members of a new labour relations commission meet Lech Walesa, leader of the Independent union Solidarity. Last night general Jaruzelski said his cabinet would use its constitutional rights to implement agreements made after last summer's outbreak of strikes but said he was not threatening the use of force.

DUBLIN — At least 56 people were killed and about 130 were injured when a flash fire swept through a Dublin nightclub early today, police said.

WASHINGTON — President Reagan has decided to delay a ten per cent income tax cut until July 1, according to administration officials.

HAVANA — A group of 29 armed Cubans holding four hostages at the Ecuadorean embassy in Havana, including ambassador Jorge Perez Conca, have threatened to kill their captives if demands for political asylum are not met, diplomatic sources said today.

WASHINGTON — The government today contracted to buy 56 million dollars of oil from two US companies, the first time in two years that it has gone to the spot oil market to supply its strategic reserve.

BONN — Libyan leader Muammar Gaddafi said in an interview broadcast in West Germany that he would pull his troops out of Chad as soon as a government there was settled. He said Libya had no political aims in Chad.

PEKING — Former Kampuchean head of state prince Norodom Sihanouk said today he would meet Khmer Rouge leader Khieu Samphan later this month to discuss forming a united front to expel the Vietnamese from his homeland.

ZAMBOANGA, PHILIPPINES — Former Moslem rebels serving in a government local defence force killed 124 soldiers this week in a battle due to a misunderstanding on the tiny southern island of Pata, military sources said today.

EAST BERLIN — Soviet and East German troops practised fast river landing tactics in a surprise manoeuvre held near East Germany's Polish border, the official daily Neues Duetschland reported on Friday.

NEW DELHI — The non-aligned movement overcame a last-minute hitch at its conference on Friday. The final declaration calls for the withdrawal of foreign forces from Afghanistan and demands that the Afghan people be allowed to determine their own destiny free from outside interference.

WASHINGTON — An undetected asteroid hitting the earth might be mistaken for a nuclear attack and trigger a nuclear war, according to US space programme advisers. They urged the US government to organise a "Project spacewatch" to keep track of asteroids and meteors and, if necessary, send spacecraft armed with hydrogen bombs to deflect them.

TEL AVIV — Israeli and Syrian jets clashed over Lebanon on Friday and one Syrian plane was shot down, a military spokesman said. In Beirut, Lebanese radio confirmed the report.

FRANKFURT, WEST GERMANY — West Germany's Central bank sold Friday a record 164 million dollars in a massive intervention on the foreign exchange market to help the mark against a soaring dollar.

WASHINGTON — China has approached the International monetary fund (IMF) about the possibility of loans, believed to be needed because of balance of payments problems, according to financial sources [illegible].

BULAWAYO — Armed rebels holding Connemara army camp in the Zimbabwe midlands surrendered to government troops without offering resistance, the local Ziana news agency reported. Ziana said the rebels gave in after warnings that they would be bombed unless they surrendered. The agency retracted an earlier report that air force planes had bombed the camp.

VIENNA — Romania's leadership [illegible] what it saw as a firm line against [illegible] in Poland and indicated it was upgrading its own leadership in the sensitive areas of [illegible] and labour affairs.

EDF to provide aid to UWI

KINGSTON (SNA) — The European Development Fund (EDF) is to provide ten million United States dollars to the University of the West Indies (UWI) for the development of wind energy in the Caribbean.

This was disclosed by Sir Lewis chancellor of the University of the West Indies [illegible] in Jamaica.

The money is to be provided by the EDF under the second LOME convention signed last year between the European Economic Community and African-Caribbean-Pacific countries.

Also was disclosed that other aid would be forthcoming from the United States Agency for International Development (USAID) and the Canadian government for other studies to be undertaken by the University in other fields.

English Companion

Joyce's Fashion Palace
"de eerste met de laatste mode"
[bi]edt U voor de modebewuste vrouw:
[K]LEDING vanuit MIAMI, HAWAII, enz.
[O]NDERGOED en B.H.'s van het merk "CARNIVAL".
[K]om langs, het is de moeite waard in
The Gallery, Winkelcentrum Colon
Unit 1, telefoon 24166

Ook in onze zaak gevestigd
[illegible] Co. Agencies
Voor Uw totale haarverzorging produkten merk "[illegible]" en "CLEOPATRA" en Uw cosmetic "HOUSE OF WESTMORE" kunt U ook bij ons terecht. Zeer speciale prijzen voor beauty salons.
Voor Uw bestellingen: Telefoon 24166.
[illegible] in alle botica's en supermarkets.

Jamaica ends agreement with Cuba

KINGSTON (SNA) — The Jamaican government ended a five year agreement the country had with Cuba for the training of young construction workers.

The last batch of students who were being trained in Cuba were brought home last week by [illegible] planes and the welfare officer on return home was arrested by the police and later released. The agreement was signed between former Prime Minister Mr Michael Manley who had visited Cuba in 1975 at the invitation of Dr Fidel Castro.

Jamaica close by agreement with IMF

KINGSTON (SNA) — The Jamaican government expects to conclude an agreement with the International Monetary fund within two weeks the Prime Minister Mr Edward Seaga announced [illegible] ment.

The agreement [illegible] assisting the country's envisaged 1981 foreign exchange deficit of 782 million United States dollars. Mr Seaga did not give details about the IMF assistance but added that other sources were being [illegible]. The government of Prime Minister Michael Manley broke off discussions with the IMF claiming that the conditions were too harsh.

Controversy over leadership in Saint Lucia

CASTRIES (CANA) — Rival factions of the divided ruling Saint Lucia Labour Party (SLP) are on the campaing trail, lobbying support for a special party convention in March to resolve a controversy over its leadership.

A meeting of the SLP's top brass in December at the request of seven of its 17 constituency groups, decided that a special conference should be held March 28 to decide the leadership [illegible] as the government itself.

Prime Minister Allan Louisy is being challenged by Foreign Affairs, Trade and Tourism Minister George Odlum. The SLP took a 12-5 election victory in July 1979 and Louisy gave an understanding to serve as Prime Minister for six months and then take up the job of Governor General. Odlum, nearly 20 years his junior, would have become Leader of Government. But Louisy, a former High Court judge, [illegible] the direction St. Lucia would take if he stepped down. Since then, except for a brief spell of [illegible] last July, [illegible].

Ironically, it was Louisy who [illegible] admission into the SLP before the 1974 general elections after Odlum failed in attempts to launch his own party.

Caricom [illegible] survey among health workers

GEORGETOWN (SNA) — The Caricom secretariat in Guyana is presently conducting a manpower survey among health workers in the Less Developed Countries (LDC's) in the Caribbean.

A release from the Caricom secretariat said that Mr. [illegible] Goldson - a Jamaican with considerable experience in health workers management and assignments Mr. Goldson will visit the territories that make up the LDC's and will hold discussions with the various ministeries of health as part of the programme he is involved in. The release said that the main idea of the programme is to raise the management levels of health workers in those countries.

Direct telephone Barbados to US

BRIDGETOWN (SNA) — Barbados now has direct distant telephone dialling with North America. The first call on the new system was made on Friday February 6 by the Prime Minister of Barbados Mr. Tom Adams to the communications minister of Canada Mr Francis Cox.

[illegible] through the [illegible] Adams praised the Barbados telephone company for the quick work it did in setting up the system and also for the work the company was doing in Barbados. Mr Adams said he [illegible] within the next [illegible] telephone lines in the island will be doubled to meet the needs of the people of the country.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234.

NEW YORK CLOSINGS

ABT	ABBOTT LAB.	57 3/8	GM	GENERAL MOTORS	48 1/2
ACD	ALLIED CHEM.	47 1/8	GY	GENERAL TIRE	21 1/4
AHC	AMERADA HESS	35 1/2	GP	GEORGIA PACIFIC	26 3/4
AMR	AM. AIRLINES	11 1/4	GS	GILLETTE CO	29 1/2
ACY	AM. CYANAMID	29 3/4	GR	GOODRICH	22 1/2
AMO	AM. MOTORS	3 7/8	GO	GULF OIL	38 3/8
T	AM. TEL + TEL	51 1/2	HM	HOMESTAKE MN G	51 3/4
ASA	ASA LTD	51	IBM	IBM	61 5/8
ARC	ATL.RICHF.OIL	56 1/2	IP	INTL.PAPER	41 7/8
AVP	AVON PRODUCTS	36	ITT	INT. TEL + TEL	28 1/8
BAC	BACHE GROUP	21 1/4	KN	KENNECOTT	24
BAM	BANK AMERICA	26 3/4	LIT	LITTON	71 1/8
BOL	BAUSCH + LOMB	50 3/4	MMM	MINN.MNG.MFG.	57 1/2
BRY	BEATRICE FOODS	17 3/4	PCG	PAC.GAS + EL.	21
BS	BETHLEHEM STEEL	24 1/4	PN	PANAM W.A.	4 1/2
BDK	BLACK + DECKER	18	PEP	PEPSI CO	31 1/2
BA	BOEING COPR	34 7/8	PFE	PFIZER	47 3/4
BCC	BOISE CASCADE	37 3/8	P	PHILLIPS PETR.	46 7/8
BP	BRITISH PETR.	37 1/4	MO	PHILIP MORRIS	42 1/4
BNI	BURLINGTON NORTH	65 3/4	PNC	PNEUMO CORP	27 1/4
BGH	BURROUGHS	48 1/4	POR	PORTEC	14 1/8
CP	CANADIAN PACIFIC	36 1/4	PG	PROCTER + GAMBLE	67
CMB	CHASE MANHATTAN	46 1/2	RJR	REYNOLDS IND	42 5/8
CSX	CHESSIE SYSTEM	45 3/8	SFF	SANTA FE	86 1/4
FNC	CITICORP	21 1/8	SRL	SEARLE (G.D.)	25 7/8
KO	COCA COLA	33 3/4	S	SEARS ROEBUCK	19 1/4
CDA	CONTROL DATA	60 7/8	SKL	SMITH KLINE	71
DEC	DIGITAL EQUIP	81 7/8	SY	SPERRY CORP.	53 1/8
DOC	DR. PEPPER	12 1/2	SN	ST OIL IND	66 3/4
DM	DOME MINES	79	SRT	ST REGIS PAPER	35 5/8
DMP	DOME PETROL	67 1/4	TDY	TELEDYNE	188 1/4
DOW	DOW CHEM	34 1/2	TX	TEXACO	39 3/4
DD	DUPONT NEMOURS	45 1/2	TW	TRANS WORLD	19 7/8
EK	EASTMAN KODAK	69 1/4	UK	UNION CARBIDE	53 1/2
ENG	ENGELHARD M + CH	46 3/4	UNP	UNION PACIFIC	65 1/8
XON	EXXON	71 1/2	UTX	UNITED TECHN	52 5/8
FDS	FEDER.DEPT.ST	30 5/8	UPJ	UPJOHN	63 1/4
FLR	FLUOR	48 1/8	X	US STEEL	27 1/2
FMC	FMC CORP	29 1/4	WFC	WELLS FARGO	29 1/2
F	FORD MOTOR	19 7/8	WY	WEYERHAUSER	35 1/4
FWC	FOSTER WHEELER	18 5/8	WFI	WHEELABR. FRYE	49 7/8
GD	GENERAL DYNAMICS	33 1/8	Z	WOOLWORTH	24 7/8
GE	GENERAL ELECTRIC	61 1/4	XRX	XEROX CORP.	56

AMSTERDAM CLOSINGS

AKZO	18.10	HOOGOVENS	17.70
ABN	284	KLM	68.60
AMRO	55.40	NATL. NEDL.	125.50
HEINEKEN	60	NMB	191.50
PHILIPS	18.20	ROYAL DUTCH	203.70
ROBECO	218.70	UNILEVER	132.50

	opening	close
GOLD New York	498	492
PLATINUM	469	470
SILVER	12.65	12.80

NYSE MOST ACTIVES
463 900 DIGITAL EQUIP 81 1/8 dn 2 5/8
322 700 FIRST PENNSY M 1 1/2 unch

ASE MOST ACTIVES
125 400 GULF CDA 22 1/2 up 1/4
86 200 TWIN AIR 8 5/8 up 5/8

DJII close (previous) 936.60 — close 931.57 dn 5.03 — VOLUME 33,770,000

TREASURY BILLS RATES
13 weeks 15.56
26 weeks 14.80

FEDERAL FUNDS
15 1/4 pc bid

The best thing about this week is that it came to an end. The week ran the emotional gamut from boredom to indifference we would even have settled for a vivid emotion like fear, or panic but even that was not denied. The market dribbled lower, becalmed by the upcoming three day weekend, by the continued upward pressure on short term rates and by the unwillingness to act until the state of the union message was on the books. Institutional cash flow continues to find its way into the high yielding short term debt structure and what money is committed to the equity side is being placed in [illegible] consumer [illegible] stocks. The market seems to be saying that beyond eating, it is not quite sure [illegible] the long weekend, perhaps willing to commit some of their sudden cash positions on the premise that the political process has suddenly gotten economic religion. The DOW industrial average fell by over five points with declines outpacing advances by a 9-5 basis.

Volume was a halting 33 million shares. In the news, the january producer price index rose by 0.9 pct or an approximate 11 pc annual. This was in line with street expectations. Ditto for the money supply with a small decline in one aggregate and an uptick in the other. The response in the market [illegible] was minimal perhaps because no one was around.

PRG Grenada accuses imperialism

ST GEORGES (SNA) — The government of Grenada claimed that the Caribbean region was under constant attack from imperialism.

The charge was made by the acting minister of the country Mr Selwyn Strachan while addressing the conference of foreign ministers of non-aligned countries in New Delhi, India. Mr Strachan said if there was any doubt about this the people of the Caribbean will only have to look at the recent elections in some parts of the Caribbean and in the United States.

Mr Strachan during his address showered praise on Cuba and Nicaragua for what he called [illegible] the influence of imperialism in the western hemisphere and the progressive forces of the world opposing imperialism.

KINGSTON (SNA) — The government of Jamaica announced that the foreign minister Mr Hugh Shearer who is also deputy Prime Minister had a meeting with India's Prime Minister Mrs Indira Gandhi and discussed with her relations between the two countries.

The announcement said the minister is also scheduled to meet with the president Mr Sanjay Reddy. Mr Shearer is attending the meeting of foreign ministers of non-aligned countries in India.

[HE]NRY ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

I'LL MAKE A FORTUNE!

[Bee]tle Bailey ® By Mort Walker

LISTEN, I ATE IN YOUR MESS HALL ONCE!

KORSOU TA KARNAVAL 1981 T'ESUN

IN HET SUBT-stadion zal vanavond om acht uur de Prins en Pancho-verkiezingen worden gehouden. In totaal zullen zich tien paren presenteren: Prins [illegible]amid en Pancho Pyramid, Prins Rooling en Pancho Boogie, Prins Pyramid Diesun en Pancho Dinamid T'esun, Prins Coney en Pancho Island, Prins Brag en Pancho Bin Kla, Prins Comite en Pancho Prenses, Prins Pasa en Pancho Brag, Prins E Kos en Pancho Ta Bo Kos, Prins Loko en Panche Pyramid, Prins Tremendo en Pancho Fantastiko.

DE KANDIDATEN ZULLEN drie presentaties maken, waarbij ze tijdens de eerste ronde een toespraak zullen houden met betrekking tot carnaval. In de tweede ronde krijgen ze een magisch woord opgegeven, naar aanleiding waarvan ze een improvisatie-toespraak houden en tijdens de derde ronde zal een toneelstuk worden opgevoerd.

OP BARBER ZULLEN vanmiddag de [illegible]verkiezingen voor [illegible] plaatsvinden. De drie kandidates voor de koningin zijn: Eveline Visento, Valenzia Wawoe en Joan Wawoe. De drie duo's voor de Prins en Pancho-verkiezingen zijn: Dudley Djaoen en Cornel Djaoen als Prins Seguridad en Pancho Alkohol, David en Faisal Isenia als Prins Problema en Pancho [illegible] Francis Wawoe en [illegible] Jesus als Prins Pasa Pasa en Pancho Den Pasa. De verkiezingen vinden plaats in de basisschool San Hose [illegible] en beginnen om een uur.

HET CARNAVALSCOMITE van het [illegible] Hospitaal brengt dinsdagavond een eerbetoon aan de carnavalskoningin 1981, Vivian Cames. Dit evenement begint om zes uur 's [illegible] negen uur 's avonds.

DE KOMISHON [illegible] (KO-[illegible]) [illegible] morgen voor het [illegible] organiseren. Dit evenement zal plaatsvinden in het Sub-stadion [illegible] half vier 's middags. Hier volgen de namen van de deelnemers met de Tumba [illegible] zullen presenteren.

[illegible] met Zum Zum, [illegible] met Reina Boogie [illegible] jou, [illegible] met [illegible] den Karnaval, Alejandra Gumbs met Mi [illegible], Ruthmila [illegible] met Raton King [illegible], [illegible] met [illegible], [illegible] met [illegible] Ki Ki Ki, Oswald [illegible] si ta karnaval, [illegible] Reigna met [illegible] Chans, Sonaima Clarinda met Un popchi [illegible] Dag [illegible] compositie [illegible] met Mira [illegible] kai en Rudsel [illegible] Chiki [illegible] grandi.

VVV BEGINT INRICHTING LESLOKAAL VERKEERSPARK

WILLEMSTAD — De Vereniging voor veilig verkeer (VVV) op Curacao heeft begin dit jaar besloten te beginnen met de inrichting van het leslokaal bij het Verkeerspark te Cas Cora. Over dit leslokaal het nodige overleg gepleegd in de loop der jaren. Zo werd in november 1976 door de toenmalige gedeputeerde van Onderwijs alle medewerking toegezegd. Dit gebeurde in juli 1980 ook weer. Toen werden de problemen rond dit leslokaal nog eens doorgenomen en het plan toegelicht om het leslokaal optimaal te gaan gebruiken en dus niet alleen b.v. 's morgens, maar ook 's middags en in de avonduren. Ook werd besproken de opzet van een Antilliaanse verkeersmethode voor het basis-onderwijs. In oktober werd aan de nieuwe gedeputeerde van Onderwijs om medewerking gevraagd om het leslokaal te kunnen voltooien door nog een paar kleine werkzaamheden te laten verrichten door het Woningbouwbedrijf en de aanleg van licht en airco.

Uiteindelijk heeft de VVV maar besloten met de inrichting te beginnen ondanks het feit, dat het gebouw nog niet voltooid is. Van verschillende kanten is hulp toegezegd zoals voor de aanleg van de geluidsinstallatie, de beveiliging en de inrichting van het lokaal, terwijl er ook een zware brandkast komt om al het kostbare materiaal te beschermen tegen dieven. Alle hoop, aldus de VVV hebben we dus nog niet verloren. De VVV hoopt dat men spoedig het leslokaal kan openen als een bijdrage aan de verkeersveiligheid op Curacao. Tot zover het VVV-jaarverslag.

RECHTSWINKEL

WILLEMSTAD — Juridisch advies geven evenals juridische bijstand en wel zodanig dat daardoor de lagere inkomensgroepen van de Antilliaanse samenleving maximaal worden geholpen is het doel van Asosashon tienda di ley (rechtswinkel). Dit doel tracht men te bereiken door het geven van individuele juridische adviezen en juridische bijstand en het concipiëren van adviezen, waarbij men het oog heeft op de lagere inkomensgroepen om hun lot te verbeteren. Gewone leden zijn zij die als juridische studenten zijn ingeschreven aan de Antilliaanse universiteit en zich als zodanig bij het bestuur hebben aangemeld. Het lidmaatschap is persoonlijk en niet overdraagbaar. De rechtswinkel kent een raad van bijstand, waarin zitting hebben [illegible] die vanwege hun speciale deskundigheid de vereniging met raad en daad kunnen bijstaan. De algemeen vergadering beslist op voordracht van het bestuur over de toelating tot de raad. Het bestuur bestaat uit minstens drie personen; de voorzitter kan iemand zijn van buiten het ledenbestand. Bij de goedkeuring van de statuten bestond het bestuur uit voorzitter E Soliana, secretaris L. de Castro Douglas, penningmeester M. Hellburg en lid G. de Windt.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 20 jan.: Gwendollyne Elsden-Albertus; 17 jan.: Julienne Adelina; 19 jan.: Shuhary Sint Jago; 18 jan.: Gerine Goeloe; 21 jan.: Curtly Lourens; 23 jan.: Micquel Lijfrock-Hodge; 21 jan.: Sjoerd Eendragt-Ewaldos; 23 jan.: Sjoerd Wester-Hamestemam; 21 jan.: Steven Rosalina-Daveher; 24 jan.: Vivian Spong-Martinus; 20 jan.: Saphara Hinkert-Moniano; 23 jan.: Otmar Koeks, Arnaldo de Nobrega-Moniz; 20 jan.: Sulaima Sabagh-Baroud, Sharette Camelia; 19 jan.: Jeamiro Bito.

ONDERTROUWD: 28 jan.: Sidney Bregita en Senaida Gumbs, Johan Mollis en Velma Niles, Hendrikus Eleonora en Viveca Mackay, Shurby Eloise en Zacharias Geerman, Felix Joseph en Romaila Emerenciana, Edsel Welvaart en Iaminta Benachon, Edson Francisca en Anneliese Doran, Carlos de Sena Rifaela en Sonilfa Manuela, Hubert Passial en Isoyla Christopher.

Personalia

SERAPIO FECUNDA herdacht het feit, dat hij een kwart eeuw geleden in dienst van de Curacaose overheid trad. Hij is werkzaam bij de Reinigingsdienst en werd in verband met zijn jubileum toegesproken door RD-hoofd Jaime Francisco en zijn directe chef Alberto Pieternella.

Asosiashon di industrialistanan Antiyano

WILLEMSTAD — Bevordering van de samenwerking en de behartiging van de belangen van de leden is het doel van Assosiashon di industrialistanan Antiyano (AIA) welke organisatie zijn zetel heeft op Curacao. Leden van de AIA kunnen zijn "binnen de Nederlandse Antillen wonende of gevestigde natuurlijke meerderjarige personen, hetzij in prive hetzij als de beherende vennoten van vennootschappen onder firma en commanditaire vennootschappen, voorts naamloze vennootschappen en rechtspersonen wier bedrijven zich toeleggen op het verwerken van grondstoffen tot een eindproduct". De ledenvergadering beslist over het verzoek tot lidmaatschap. Het bestuur bestaat uit drie of meer leden. De jaarlijkse algemene ledenvergadering wordt uiterlijk in april gehouden. In mei 1980 werden de statuten goedgekeurd door de leden. Het bestuur bestond toen uit voorzitter Juan Isa, secretaris Miles M. Pinedo, penningmeester Frank Brandao, vice voorzitter Rodney M. Lucia en de commissarissen Haim A. da Costa Gomez, Eduardo Halabi en Francisco A. Sanchez.

